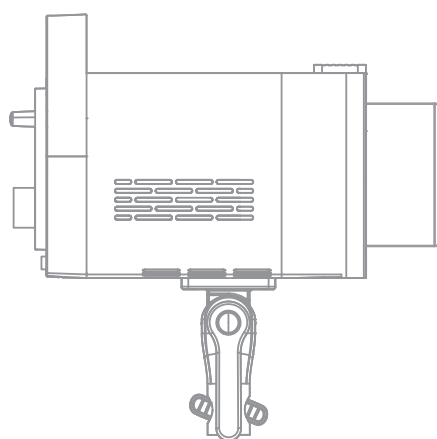


# NEEWER CB60 / CB100 / CB150

Continuous Studio Light

User Manual – Multilanguage Edition



Languages / Sprachen / Jazyky / Języki / Limbi

**EN** English ..... [page 2](#)

**DE** Deutsch ... [page 11](#)

**CS** Čeština ... [page 20](#)

**SK** Slovenčina [page 28](#)

**PL** Polski ..... [page 37](#)

**HU** Magyar ... [page 46](#)

**RO** Română ... [page 54](#)

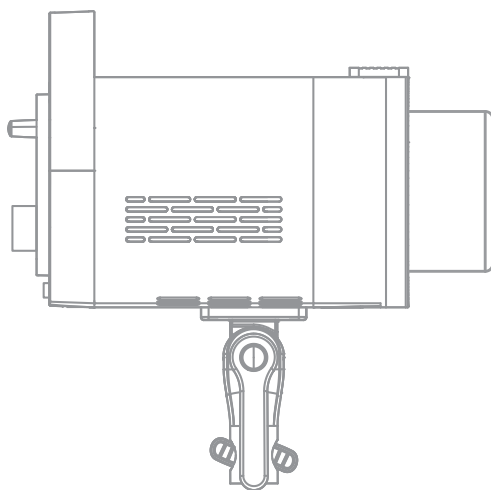
**SL** Slovenščina [page 63](#)

**BG** Bulgarian . [page 71](#)

# NEEWER

## Continuous Studio Light

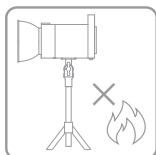
CB60 / CB100 / CB150



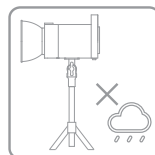
### User Guide

## 1. Safety Notes

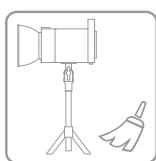
To ensure the safety of you and others, please ensure you read the following safety advice before using this product. Please pay attention to the precautions highlighted in the manual. Please check the product before use and do not use damaged parts.



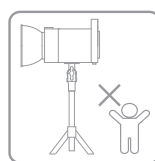
Do not place flammable materials near the constant video light.



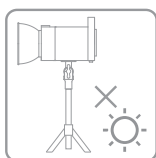
Do not use in the rain, a humid environment, or other adverse weather conditions.



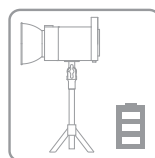
Please use a blower brush or clean cloth to remove dust and moisture.



Keep the working environment clear of cables. Keep this product out of reach of children and pets.



Do not expose the product to direct sunlight for long periods of time. The product should not be stored in direct sunlight.



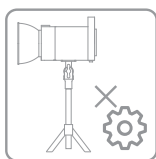
Please turn off and remove the power supply before maintenance, and before installing or removing accessories.



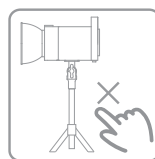
Do not cover the ventilation holes at any time.



Do not use chemicals or liquids to clean the lamp. Do not immerse any part of the device in liquid.

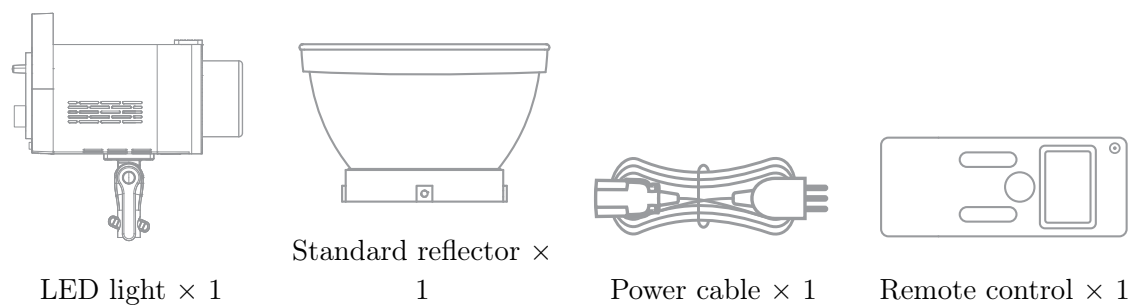


Do not attempt to disassemble or repair the device.

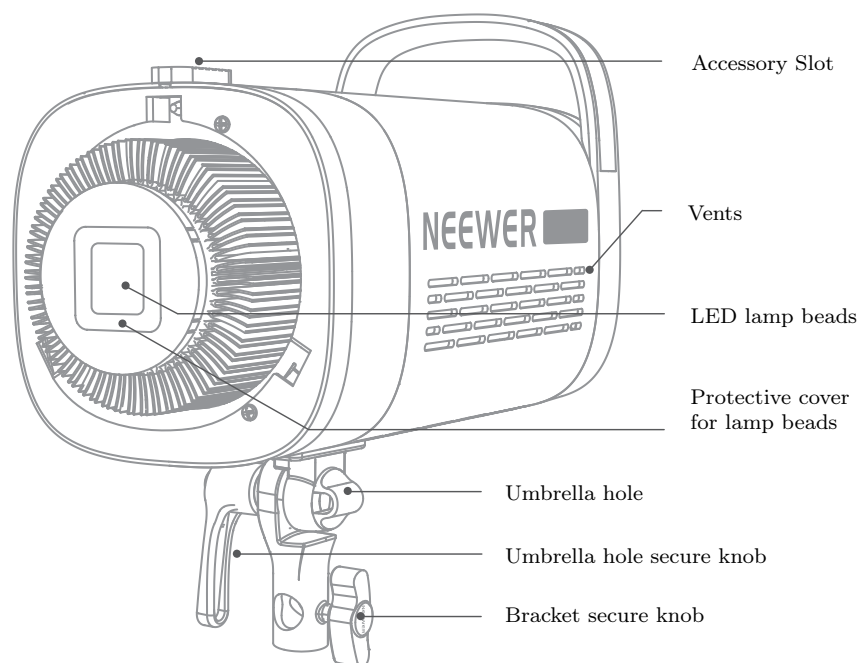


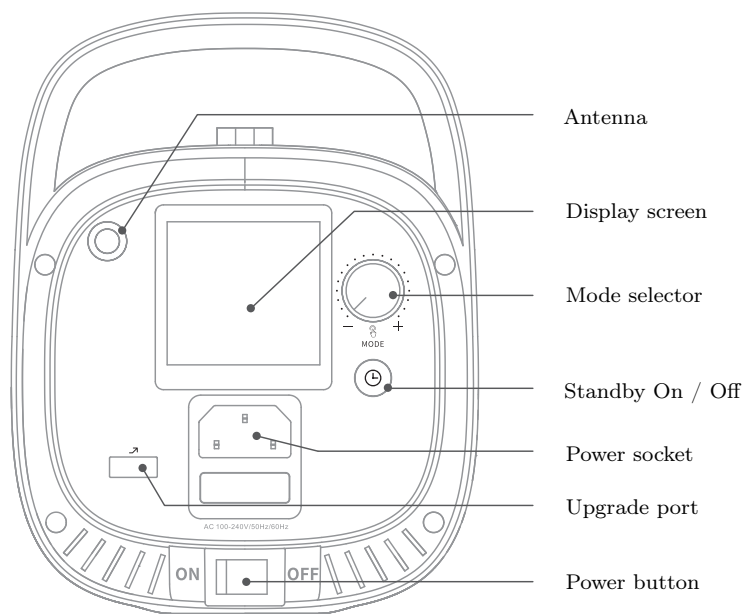
The constant video light will heat up during use. Do not touch it with your hands.

## 2. Package Contents

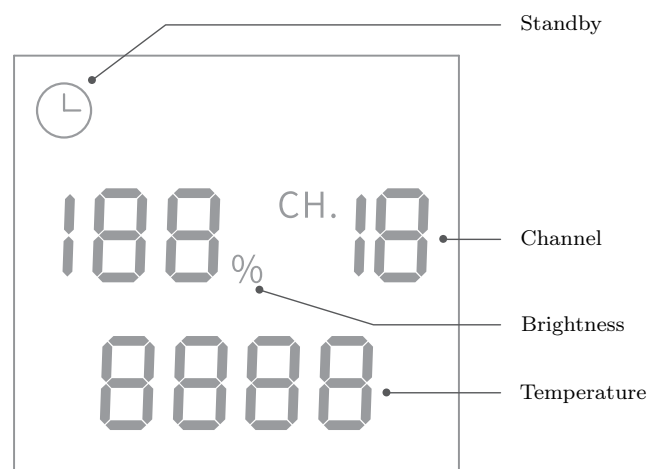


## 3. Product Diagram

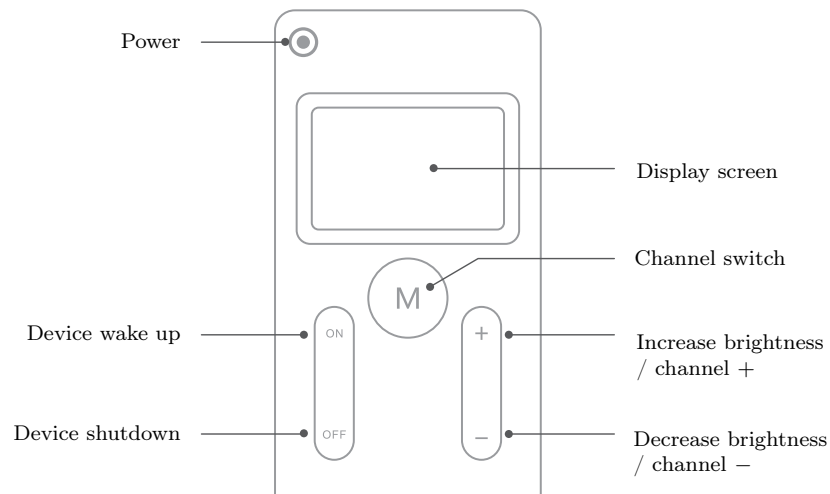




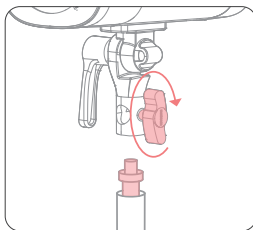
### 3.1. Continuous Studio Light Control Display



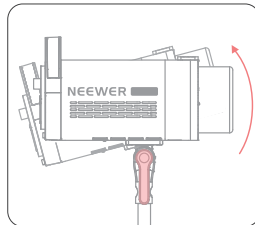
## 3.2. Remote control



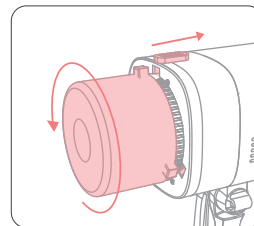
## 4. Installation



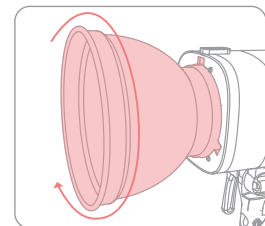
① Mount the base of the light stand adapter onto a light stand and tighten the locking knob.



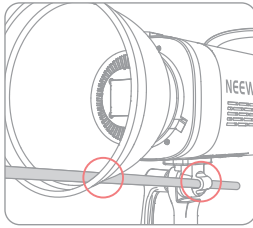
② Rotate the angle adjustment handle to adjust the angle of the strobe light.



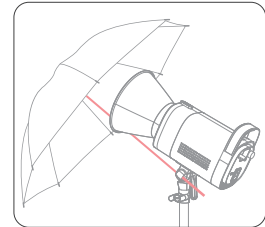
③ Push the latch toward the back, turn the protective cover counterclockwise until the tabs are aligned with the gaps, and then remove the protective cover.



④ Align the standard reflector tabs with the mounting holes, push the reflector in, and turn it clockwise until the standard reflector is locked.



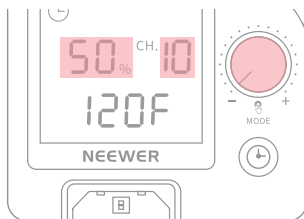
⑤ Open your photography lighting umbrella and pass the soft light umbrella handle through the standard reflector and the umbrella support.



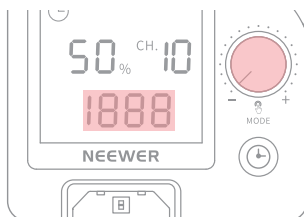
⑥ The installation of the photography lighting umbrella is now complete.

\* The photography lighting umbrella is not included in the accessories and needs to be purchased separately.

## 5. How to Use



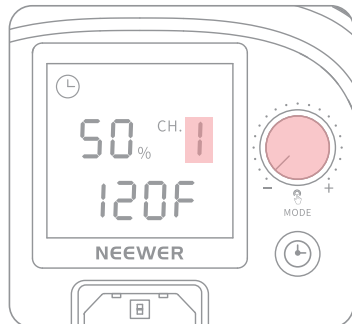
**Channel and brightness setting.** After turning on the power, turn the knob to adjust the brightness from 0% to 100%. Short press and turn the knob to adjust the channel from 1 to 10.



**View Celsius and Fahrenheit.** Press and hold the knob for two seconds to enter Celsius or Fahrenheit.

## 6. Basic Functions of the Remote Control

### 6.1. Controlling a single continuous studio light

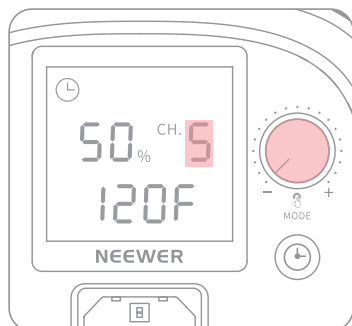


Short press the knob until “CH. Number” flashes on the display. The channel can then be adjusted from 1 to 10 using the knob (for example, if the studio light channel is adjusted to “1”, the remote control needs to be set to “1”).



Short press the “M” key until “CH.number” flashes on the display, then press the “+” or “-” key until “1” is displayed. Press the “M” key to confirm; you can now control a single continuous studio light.

### 6.2. Controlling all continuous studio lights



Short press the knob until “CH. Number” flashes on the display. The channel can then be adjusted from 1 to 10 using the knob (for example, if the studio light channels are adjusted from “1–10”, the remote control needs to be set to “88”).



Short press the “M” key until “CH.number” flashes on the screen, then press the “+” or “-” key until “88” is displayed. Press the “M” key to confirm. You can now control all continuous studio lights.

## 7. Fault Prompt

When the machine fails, the display will show the following error codes:



Error 1



Error 2



Error 3

1. The display shows “Error 1”, indicating that the temperature sensor has failed and the unit needs to be returned to the factory for repair.
2. The display shows “Error 2”, indicating a temperature above 70 °C. Please turn the unit off for 10 minutes before continuing to use it.
3. The display shows “Error 3”, indicating that the fan has failed and the unit needs to be returned to the factory for repair.

## 8. Note

1. Do not drop the product or expose it to a strong physical impact.
2. When using the light, do not look directly at it, to prevent possible damage to your eyesight.
3. Do not place the product near inflammable and explosive materials.
4. Do not use the product in a damp or humid environment.
5. Do not touch the product with wet hands.
6. Please turn off the power when not in use.
7. Please remove the protective cover before use.
8. If the product is not to be used for a long period of time, it should be kept in a ventilated, dry place away from heat sources and magnetic fields.

## 9. Specifications

## User Guide

---

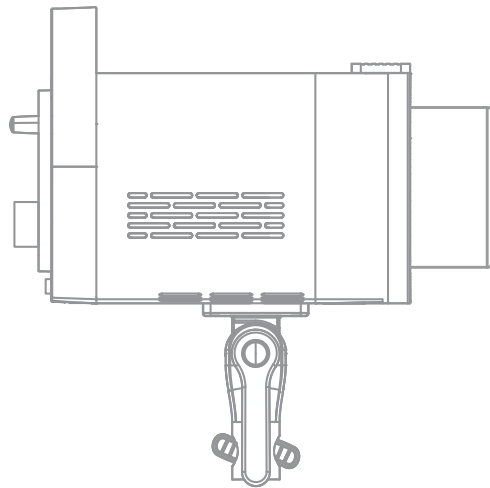
| Model                          | CB60                             | CB100                             | CB150                             |
|--------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| Power                          | 70W                              | 100W                              | 150W                              |
| 100% light intensity (LUX)     | 9000<br>(1M with standard cover) | 11000<br>(1M with standard cover) | 13000<br>(1M with standard cover) |
| AC power supply                |                                  | AC100–240V 50/60Hz                |                                   |
| Overvoltage protection         |                                  | AC250V 2A                         |                                   |
| Color temperature              |                                  | 5600K (±200K)                     |                                   |
| Dimming range                  |                                  | 0%–100%                           |                                   |
| Channel                        |                                  | CH:1–10                           |                                   |
| Working temperature            |                                  | –10–50 °C                         |                                   |
| LED lamp bead safe temperature |                                  | <70 °C                            |                                   |

Distributor  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecka 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Liben  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)

# NEEWER

## Dauerlicht-Studioleuchte

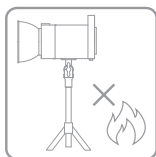
CB60 / CB100 / CB150



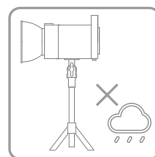
## Bedienungsanleitung

## 1. Sicherheitshinweise

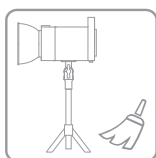
Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit und der anderer die folgenden Sicherheitshinweise, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Beachten Sie die in der Anleitung hervorgehobenen Vorsichtsmaßnahmen. Prüfen Sie das Produkt vor dem Gebrauch und verwenden Sie keine beschädigten Teile.



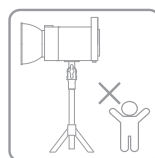
Bringen Sie keine brennbaren Materialien in die Nähe der Dauerlicht-Videoleuchte.



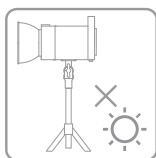
Nicht bei Regen, in feuchter Umgebung oder bei anderen ungünstigen Witterungsbedingungen verwenden.



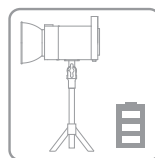
Entfernen Sie Staub und Feuchtigkeit mit einem Blasebalg mit Bürste oder einem sauberen Tuch.



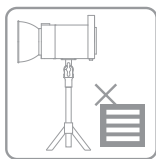
Halten Sie den Arbeitsbereich frei von Kabeln. Bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.



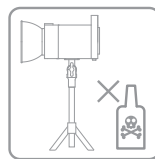
Setzen Sie das Produkt nicht über längere Zeit direktem Sonnenlicht aus. Lagern Sie es nicht in direktem Sonnenlicht.



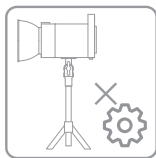
Schalten Sie vor Wartungsarbeiten sowie vor dem Anbringen oder Abnehmen von Zubehör das Gerät aus und trennen Sie die Stromversorgung.



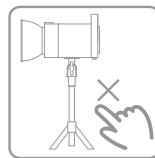
Decken Sie die Lüftungsöffnungen zu keinem Zeitpunkt ab.



Reinigen Sie die Leuchte nicht mit Chemikalien oder Flüssigkeiten. Tauchen Sie kein Teil des Geräts in Flüssigkeit.

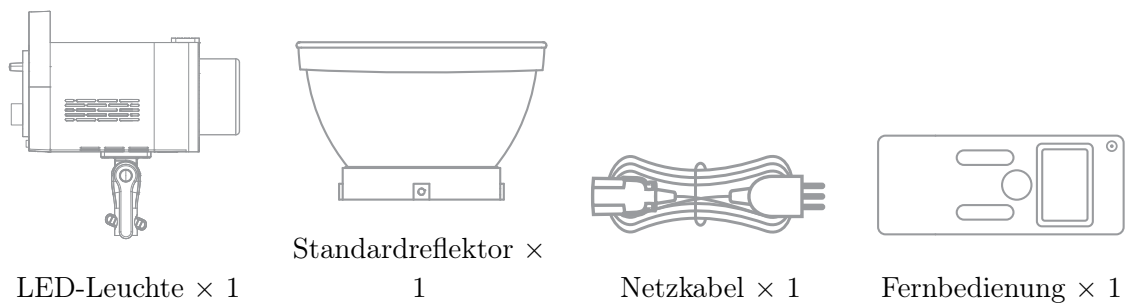


Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen oder zu reparieren.

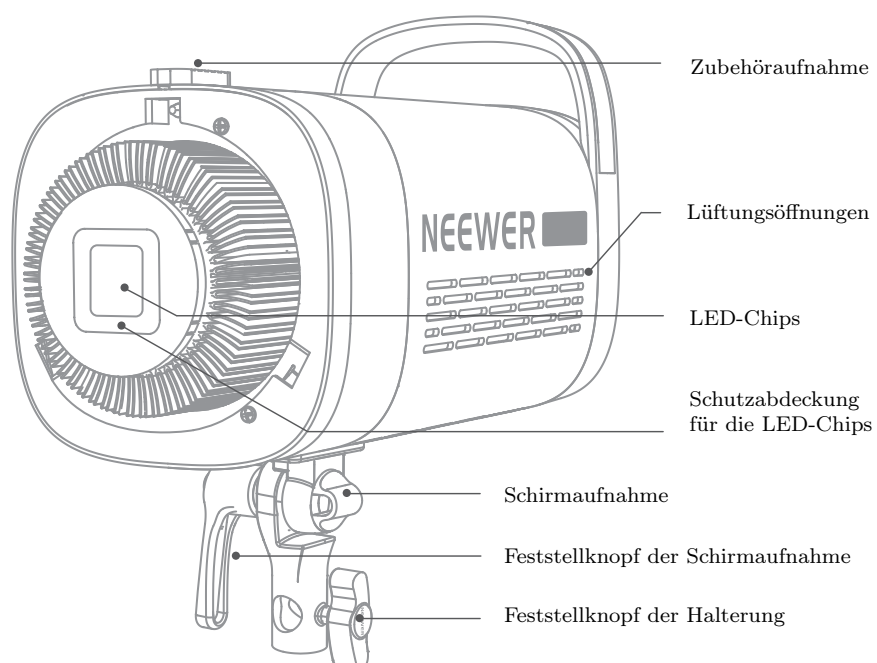


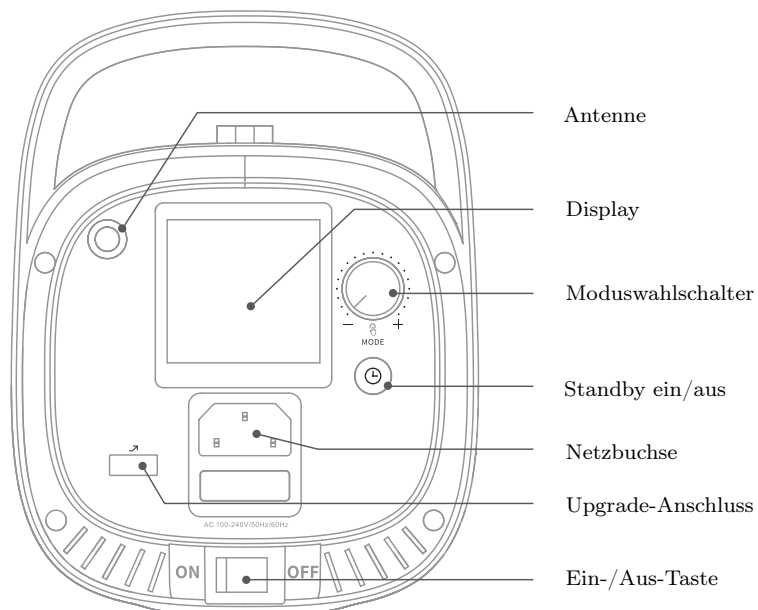
Die Dauerlicht-Videoleuchte wird im Betrieb heiß. Berühren Sie sie nicht mit den Händen.

## 2. Lieferumfang

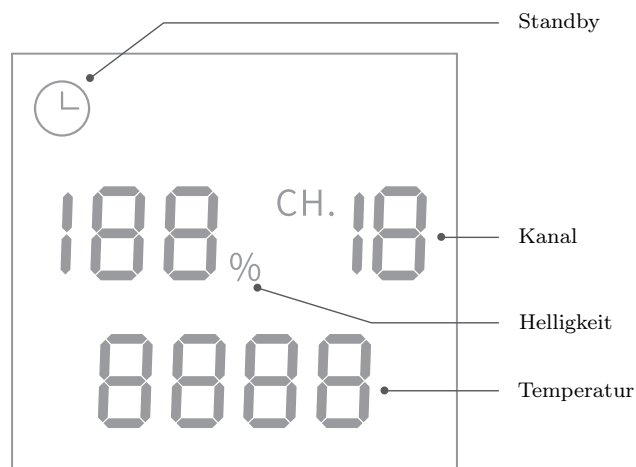


## 3. Produktübersicht

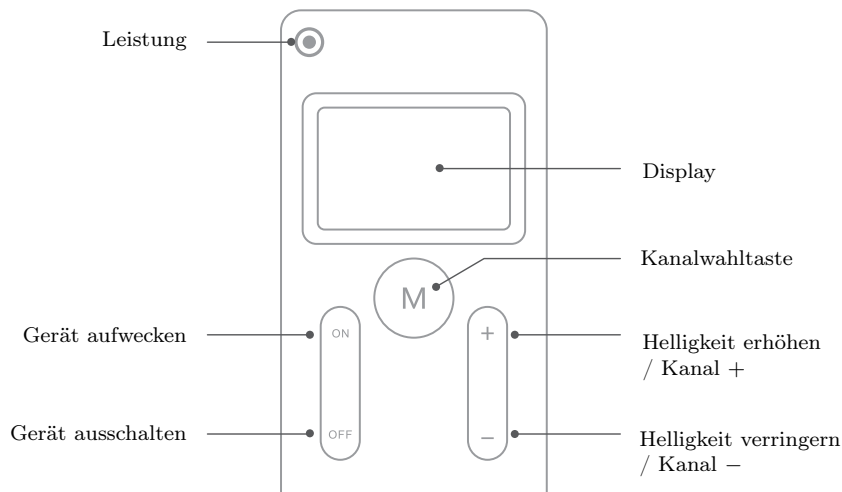




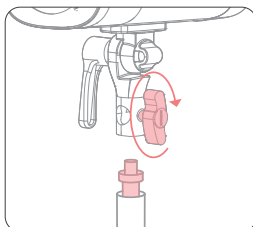
### 3.1. Bedien-Display der Dauerlicht-Studioleuchte



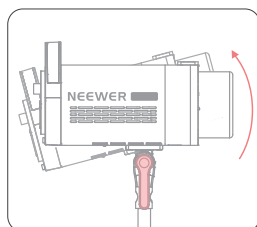
## 3.2. Fernbedienung



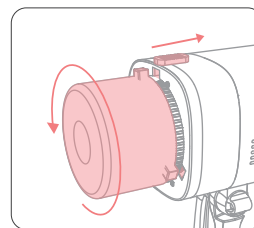
## 4. Installation



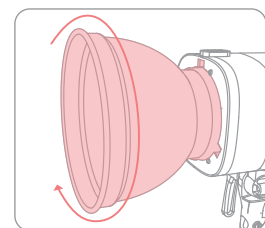
① Setzen Sie den Fuß des Stativadapters auf ein Lichtstativ und ziehen Sie den Feststellknopf fest.



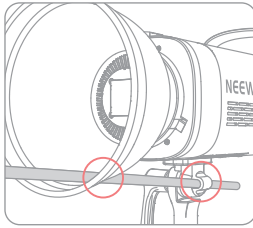
② Drehen Sie den Winkelverstellhebel, um den Neigungswinkel der Leuchte einzustellen.



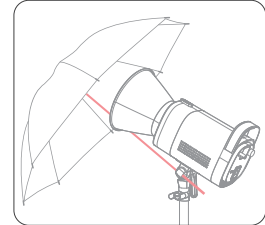
③ Schieben Sie die Verriegelung nach hinten, drehen Sie die Schutzabdeckung gegen den Uhrzeigersinn, bis die Nasen an den Aussparungen ausgerichtet sind, und nehmen Sie die Abdeckung ab.



④ Richten Sie die Nasen des Standardreflektors an den Montageöffnungen aus, schieben Sie den Reflektor hinein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.



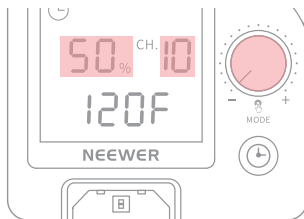
⑤ Öffnen Sie den Fotoschirm und führen Sie den Schirmschaft durch den Standardreflektor und die Schirmaufnahme.



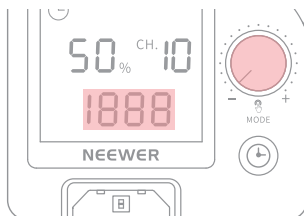
⑥ Der Fotoschirm ist nun vollständig montiert.

\* Der Fotoschirm gehört nicht zum Lieferumfang und muss separat erworben werden.

## 5. Bedienung



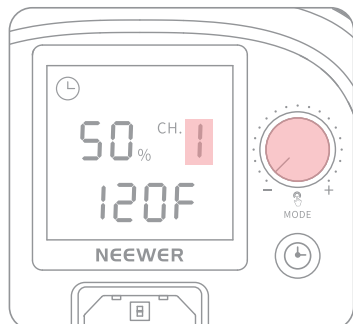
**Kanal- und Helligkeitseinstellung.** Drehen Sie nach dem Einschalten den Regler, um die Helligkeit von 0% bis 100% einzustellen. Kurz drücken und drehen stellt den Kanal von 1 bis 10 ein.



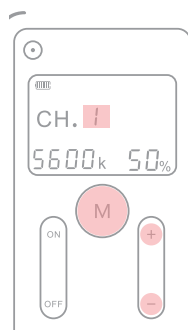
**Celsius und Fahrenheit anzeigen.** Halten Sie den Regler zwei Sekunden gedrückt, um zwischen Celsius und Fahrenheit zu wechseln.

## 6. Grundfunktionen der Fernbedienung

### 6.1. Eine einzelne Dauerlicht-Studioleuchte steuern

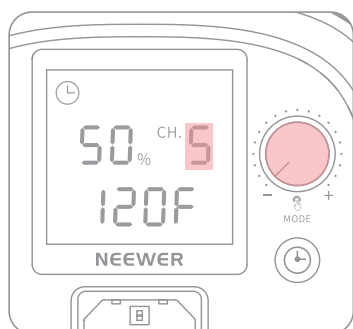


Drücken Sie kurz den Regler, bis „CH. Number“ im Display blinkt. Anschließend stellen Sie den Kanal mit dem Regler von 1 bis 10 ein (steht die Studioleuchte z. B. auf Kanal „1“, muss auch die Fernbedienung auf „1“ stehen).

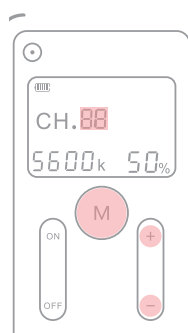


Drücken Sie kurz die Taste „M“, bis „CH.number“ im Display blinkt, und drücken Sie dann „+“ oder „–“, bis „1“ angezeigt wird. Bestätigen Sie mit „M“; Sie können nun eine einzelne Dauerlicht-Studioleuchte steuern.

### 6.2. Alle Dauerlicht-Studioleuchten steuern



Drücken Sie kurz den Regler, bis „CH. Number“ im Display blinkt. Anschließend stellen Sie den Kanal mit dem Regler von 1 bis 10 ein (stehen die Studioleuchten z. B. auf den Kanälen „1–10“, muss die Fernbedienung auf „88“ stehen).



Drücken Sie kurz die Taste „M“, bis „CH.number“ im Display blinkt, und drücken Sie dann „+“ oder „–“, bis „88“ angezeigt wird. Bestätigen Sie mit „M“. Sie können nun alle Dauerlicht-Studioleuchten steuern.

## 7. Fehlermeldung

Bei einer Störung zeigt das Display die folgenden Fehlercodes an:



Fehler 1



Fehler 2



Fehler 3

1. Das Display zeigt „Error 1“: Der Temperatursensor ist defekt, das Gerät muss zur Reparatur ins Werk.
2. Das Display zeigt „Error 2“: Die Temperatur liegt über 70 °C. Schalten Sie das Gerät 10 Minuten lang aus, bevor Sie es weiter verwenden.
3. Das Display zeigt „Error 3“: Der Lüfter ist defekt, das Gerät muss zur Reparatur ins Werk.

## 8. Hinweis

1. Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Stößen aus.
2. Blicken Sie beim Einsatz der Leuchte nicht direkt hinein, um mögliche Augenschäden zu vermeiden.
3. Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe von entzündlichen und explosiven Materialien.
4. Verwenden Sie das Produkt nicht in feuchter oder nasser Umgebung.
5. Berühren Sie das Produkt nicht mit nassen Händen.
6. Schalten Sie das Gerät bei Nichtgebrauch aus.
7. Nehmen Sie vor dem Gebrauch die Schutzabdeckung ab.
8. Wird das Produkt längere Zeit nicht benutzt, bewahren Sie es an einem belüfteten, trockenen Ort fern von Wärmequellen und Magnetfeldern auf.

## 9. Technische Daten

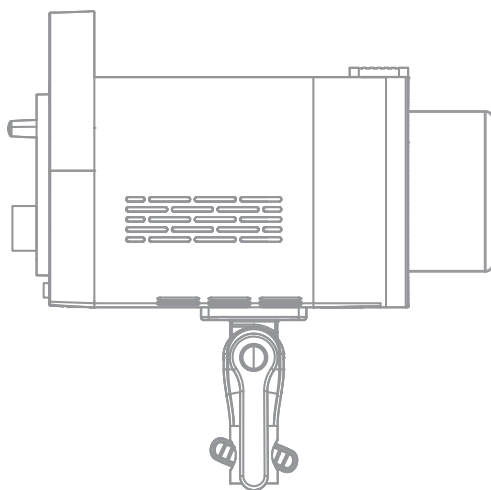
| Modell                           | CB60                                | CB100                                | CB150                                |
|----------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Leistung                         | 70W                                 | 100W                                 | 150W                                 |
| Lichtstärke bei 100% (LUX)       | 9000<br>(1 m mit Standardreflektor) | 11000<br>(1 m mit Standardreflektor) | 13000<br>(1 m mit Standardreflektor) |
| Netzstromversorgung              | AC100–240V 50/60Hz                  |                                      |                                      |
| Überspannungsschutz              | AC250V 2A                           |                                      |                                      |
| Farbtemperatur                   | 5600K (±200K)                       |                                      |                                      |
| Dimmbereich                      | 0%–100%                             |                                      |                                      |
| Kanal                            | CH:1–10                             |                                      |                                      |
| Betriebstemperatur               | –10–50 °C                           |                                      |                                      |
| Sichere Temperatur der LED-Chips | <70 °C                              |                                      |                                      |

Distributor  
 Sunnysoft s.r.o.  
 Kovanecká 2390/1a  
 190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.eu](http://www.sunnysoft.eu)

# NEEWER

Trvalé studiové světlo

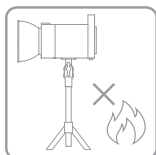
CB60 / CB100 / CB150



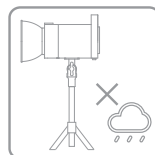
Uživatelská příručka

## 1. Bezpečnostní pokyny

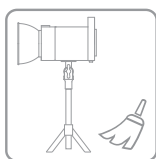
V zájmu vlastní bezpečnosti i bezpečnosti ostatních si před použitím tohoto výrobku přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Věnujte pozornost upozorněním zvýrazněným v návodu. Před použitím výrobek zkontrolujte a nepoužívejte poškozené díly.



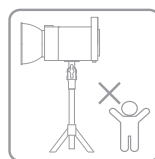
Neumísťujte hořlavé materiály do blízkosti trvalého video světla.



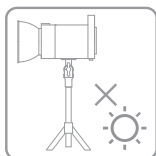
Nepoužívejte za deště, ve vlhkém prostředí ani za jiných nepříznivých povětrnostních podmínek.



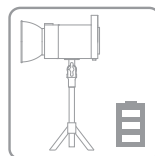
K odstranění prachu a vlhkosti použijte balónek s kartáčkem nebo čistý hadřík.



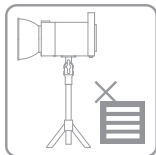
Udržujte pracovní prostor bez kabelů. Uchovávejte tento výrobek mimo dosah dětí a domácích zvířat.



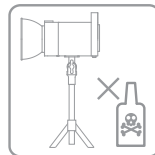
Nevystavujte výrobek dlouhodobě přímému slunečnímu světlu. Výrobek neskladujte na přímém slunci.



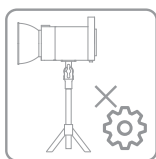
Před údržbou a před montáží nebo demontáží příslušenství vypněte přístroj a odpojte napájení.



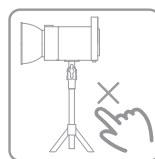
Nikdy nezakrývejte větrací otvory.



K čištění svítidla nepoužívejte chemikálie ani kapaliny. Žádnou část zařízení neponořujte do kapaliny.

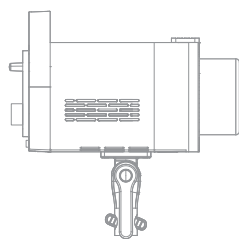


Nepokoušejte se zařízení rozebírat ani opravovat.

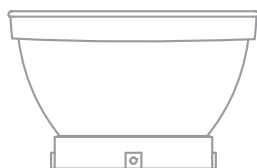


Trvalé videosvětlo se během provozu zahřívá. Ne-dotýkejte se ho rukama.

## 2. Obsah balení



LED svítidlo × 1



Standardní reflektor

× 1

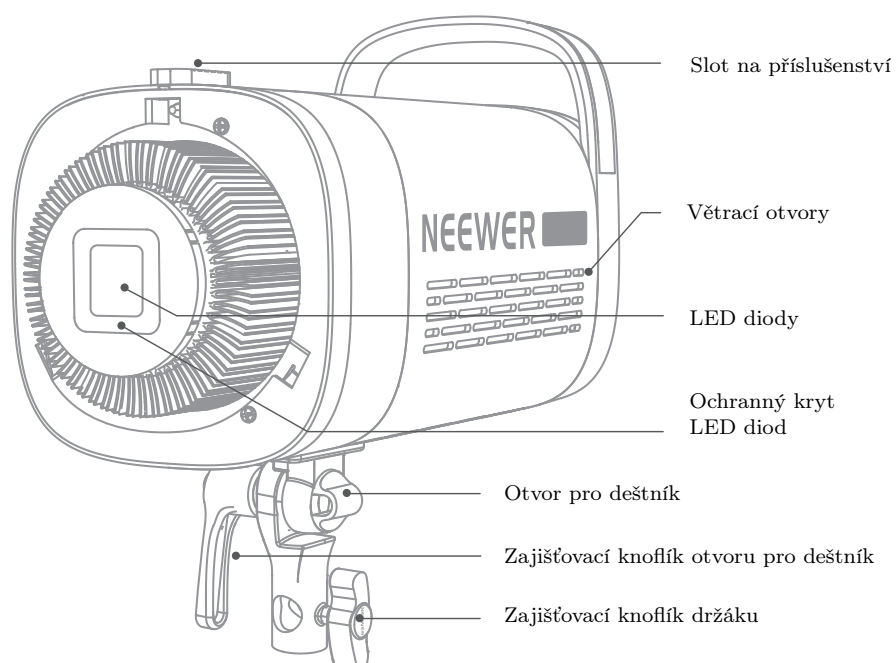


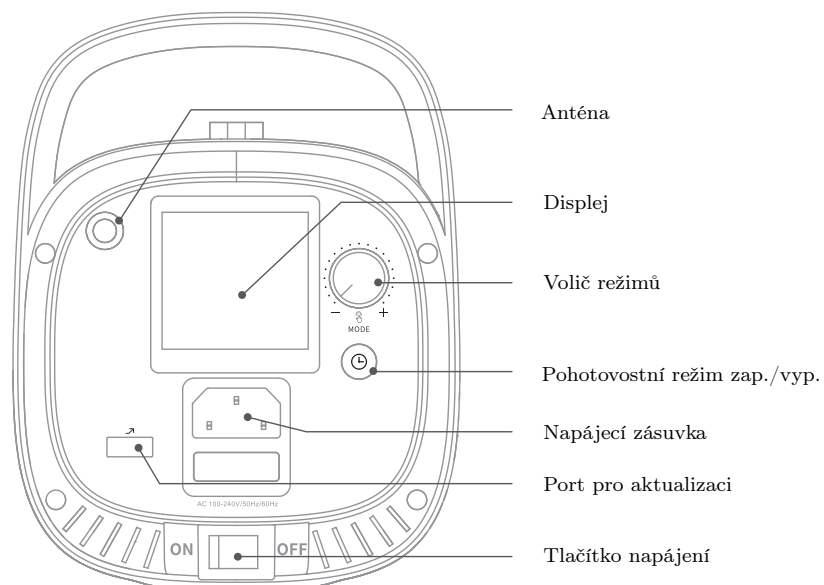
Napájecí kabel × 1



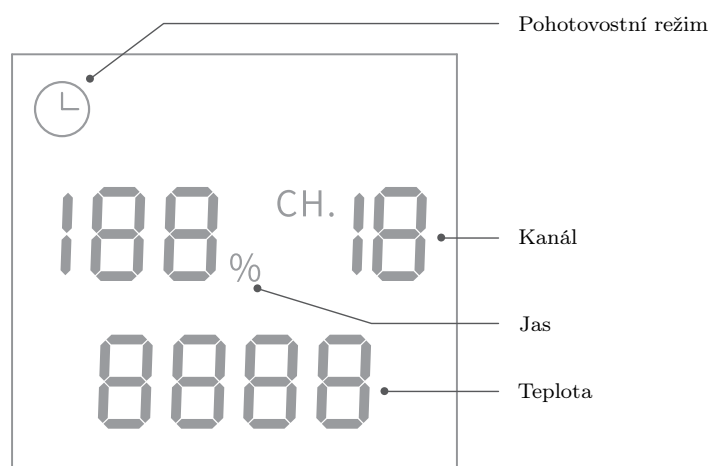
Dálkový ovladač × 1

## 3. Schéma výrobku

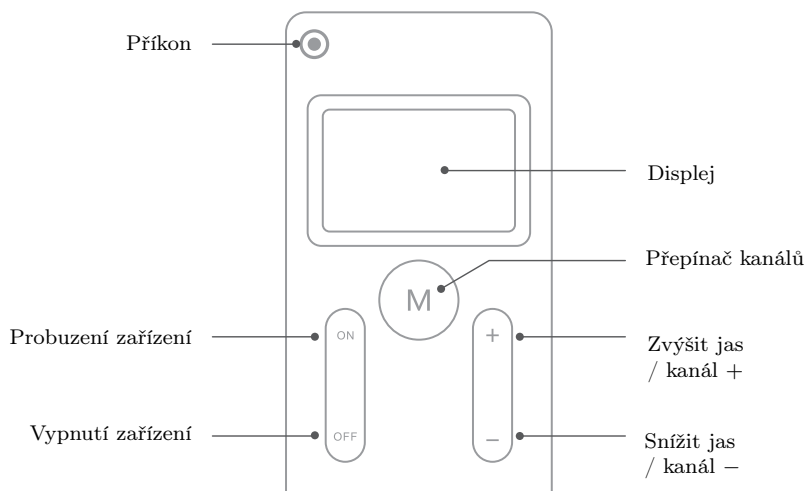




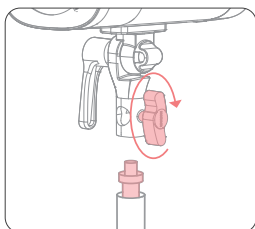
### 3.1. Ovládací displej trvalého studiového světla



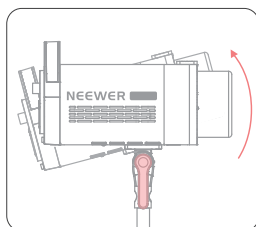
## 3.2. Dálkový ovladač



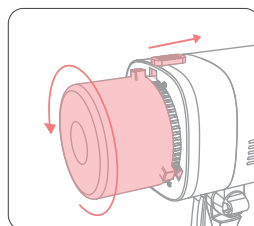
## 4. Instalace



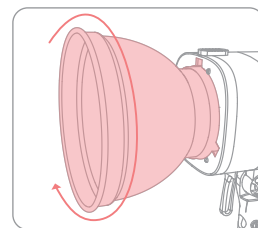
① Nasadíte patku adaptéru stativu na světelný stativ a utáhněte zajišťovací knoflík.



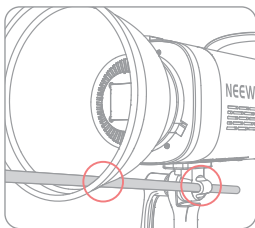
② Otáčením páčky nastavení úhlu nastavte sklon svítidla.



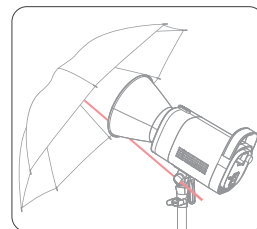
③ Posuňte západku dozadu, otáčejte ochranným krytem proti směru hodinových ručiček, dokud výstupky nelicují s mezerami, a poté kryt sejměte.



④ Zarovnejte výstupky standardního reflektoru s montážními otvory, zasuňte reflektor a otočte jím po směru hodinových ručiček, dokud se nezajistí.



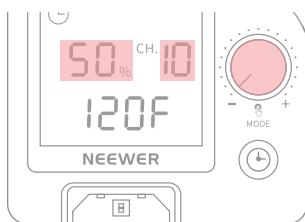
⑤ Rozevřete fotografický deštník a protáhněte jeho tyč standardním reflektorem a držákem deštníku.



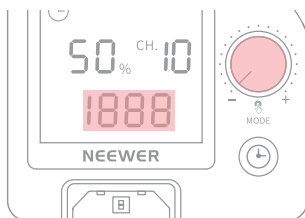
⑥ Instalace fotografického deštníku je nyní dokončena.

\* Fotografický deštník není součástí příslušenství a je nutné jej zakoupit samostatně.

## 5. Použití



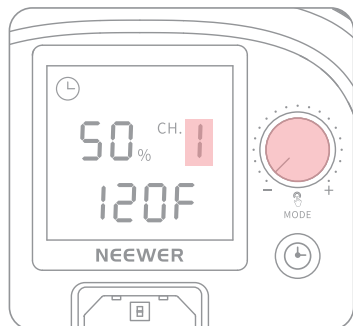
**Nastavení kanálu a jasů.** Po zapnutí otáčením knoflíku nastavte jas od 0% do 100%. Krátkým stisknutím a otáčením knoflíku nastavíte kanál od 1 do 10.



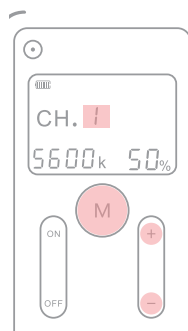
**Zobrazení stupňů Celsia a Fahrenheita.** Podržetím knoflíku po dobu dvou sekund přepnete mezi stupni Celsia a Fahrenheita.

## 6. Základní funkce dálkového ovladače

### 6.1. Ovládání jednoho trvalého studiového světla

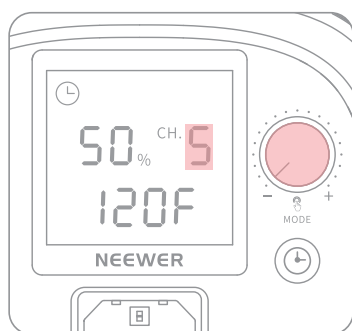


Krátce tiskněte knoflík, dokud na displeji nezačne blikat „CH. Number“. Knoflíkem pak nastavte kanál od 1 do 10 (je-li například studiové světlo nastaveno na kanál „1“, musí být i dálkový ovladač nastaven na „1“).

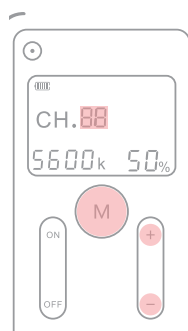


Krátce tiskněte tlačítko „M“, dokud na displeji nezačne blikat „CH.number“, a poté tiskněte „+“ nebo „–“, dokud se nezobrazí „1“. Potvrďte tlačítkem „M“; nyní můžete ovládat jedno trvalé studiové světlo.

## 6.2. Ovládání všech trvalých studiových světel



Krátce tiskněte knoflík, dokud na displeji nezačne blikat „CH. Number“. Knoflíkem pak nastavte kanál od 1 do 10 (jsou-li například studiová světla nastavena na kanály „1–10“, musí být dálkový ovladač nastaven na „88“).



Krátce tiskněte tlačítko „M“, dokud na displeji nezačne blikat „CH.number“, a poté tiskněte „+“ nebo „–“, dokud se nezobrazí „88“. Potvrďte tlačítkem „M“. Nyní můžete ovládat všechna trvalá studiová světla.

## 7. Chybová hlášení

Při poruše zobrazí displej následující chybové kódy:



Chyba 1



Chyba 2



Chyba 3

1. Displej zobrazuje „Error 1“: teplotní čidlo je vadné a přístroj je nutné zaslat do výroby k opravě.

2. Displej zobrazuje „Error 2“: teplota je vyšší než 70 °C. Před dalším použitím přístroj na 10 minut vypněte.
3. Displej zobrazuje „Error 3“: ventilátor je vadný a přístroj je nutné zaslat do výroby k opravě.

## 8. Poznámka

1. Výrobek neupustěte a nevystavujte jej silným nárazům.
2. Při používání svítidla se do něj nedívejte přímo, předejdete tak možnému poškození zraku.
3. Neumísťujte výrobek do blízkosti hořlavých a výbušných materiálů.
4. Nepoužívejte výrobek ve vlhkém prostředí.
5. Nedotýkejte se výrobku mokřýma rukama.
6. Pokud výrobek nepoužíváte, vypněte napájení.
7. Před použitím sejměte ochranný kryt.
8. Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, uchovávejte jej na větraném a suchém místě mimo zdroje tepla a magnetická pole.

## 9. Technické údaje

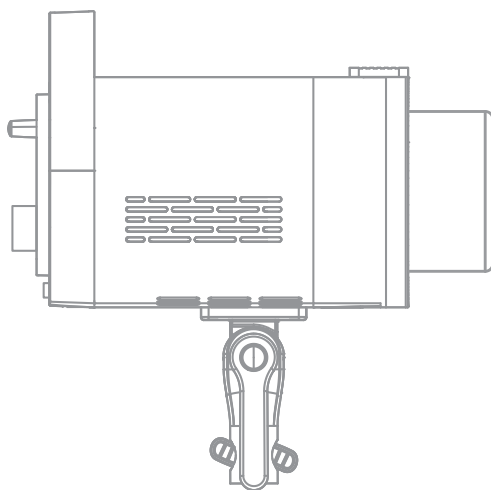
| Model                           | CB60                             | CB100                            | CB150                            |
|---------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Příkon                          | 70W<br>9000                      | 100W<br>11000                    | 150W<br>13000                    |
| Intenzita světla při 100% (LUX) | (1 m se standardním reflektorem) | (1 m se standardním reflektorem) | (1 m se standardním reflektorem) |
| Napájení ze sítě                | AC100-240V 50/60Hz               |                                  |                                  |
| Ochrana proti přepětí           | AC250V 2A                        |                                  |                                  |
| Teplota barev                   | 5600K (±200K)                    |                                  |                                  |
| Rozsah stmívání                 | 0%-100%                          |                                  |                                  |
| Kanál                           | CH:1-10                          |                                  |                                  |
| Provozní teplota                | -10-50 °C                        |                                  |                                  |
| Bezpečná teplota LED diod       | <70 °C                           |                                  |                                  |

Distributor  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
www.sunnysoft.cz

# NEEWER

Trvalé štúdiové svetlo

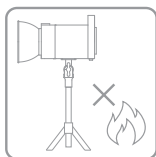
CB60 / CB100 / CB150



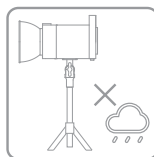
Používateľská príručka

## 1. Bezpečnostné pokyny

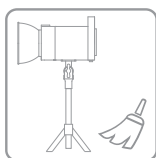
V záujme vlastnej bezpečnosti aj bezpečnosti ostatných si pred použitím tohto výrobku prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny. Venujte pozornosť upozorneniam zvýrazneným v návode. Pred použitím výrobok skontrolujte a nepoužívajte poškodené diely.



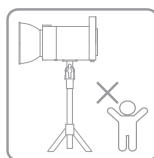
Neumiestňujte horľavé materiály do blízkosti trvalého video svetla.



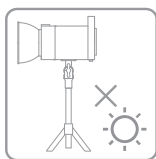
Nepoužívajte za dažďa, vo vlhkom prostredí ani za iných nepriaznivých poveternostných podmienok.



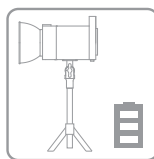
Na odstránenie prachu a vlhkosti použite balónik s kefkou alebo čistú handričku.



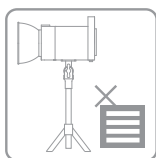
Udržujte pracovný priestor bez káblov. Uchovávajte tento výrobok mimo dosahu detí a domácich zvierat.



Nevystavujte výrobok dlhodobo priamemu slnečnému svetlu. Výrobok neskladujte na priamom slnku.



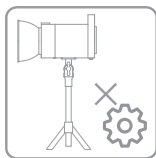
Pred údržbou a pred montážou alebo demontážou príslušenstva vypnite prístroj a odpojte napájanie.



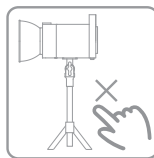
Nikdy nezakrývajte ventilačné otvory.



Na čistenie svetidla nepoužívajte chemikálie ani kvapaliny. Žiadnu časť zariadenia neponárajte do kvapaliny.

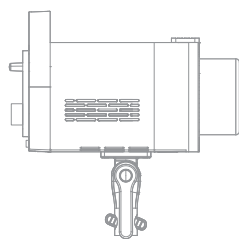


Nepokúšajte sa zariadenie rozoberať ani opravovať.

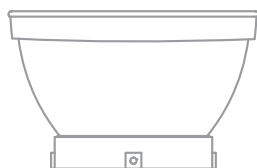


Trvalé videosvetlo sa počas prevádzky zahrieva. Nedotýkajte sa ho rukami.

## 2. Obsah balenia



LED svetidlo × 1



Štandardný  
reflektor × 1

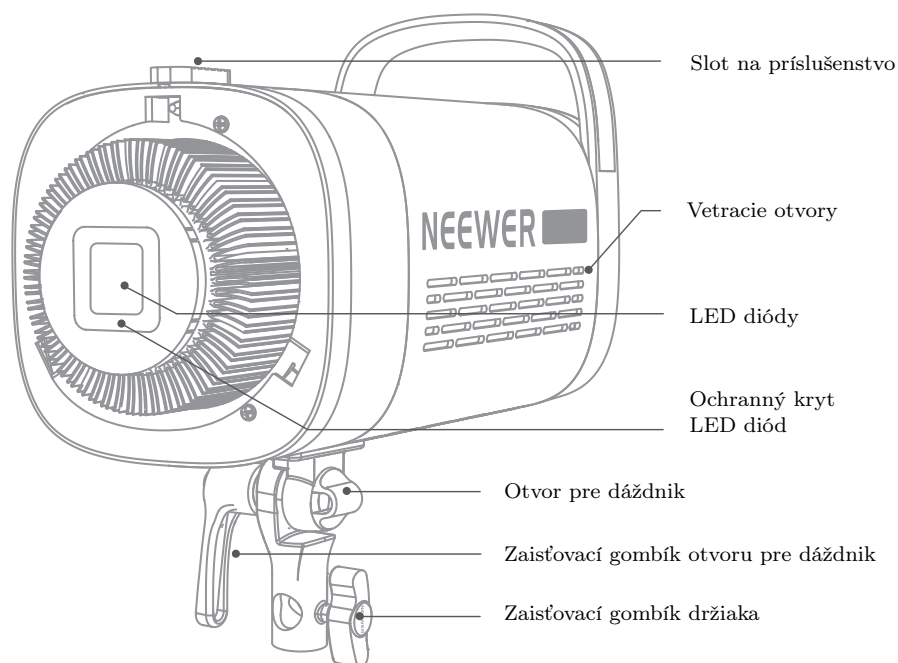


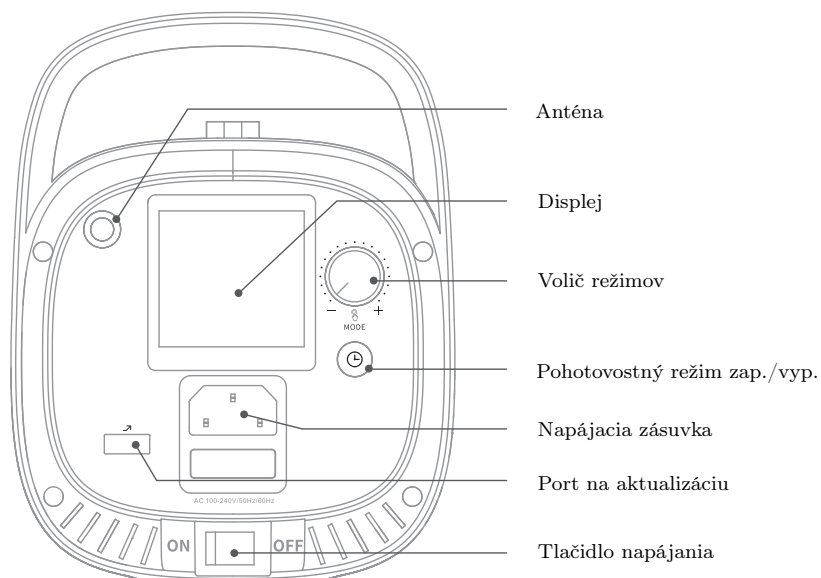
Napájací kábel × 1



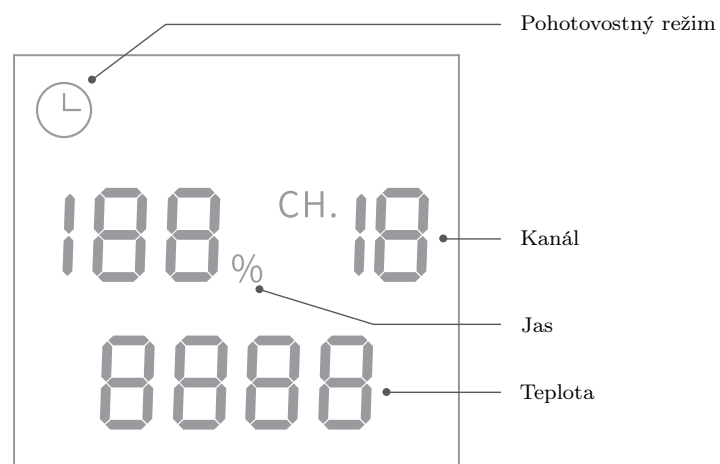
Diaľkový ovládač ×  
1

## 3. Schéma výrobku

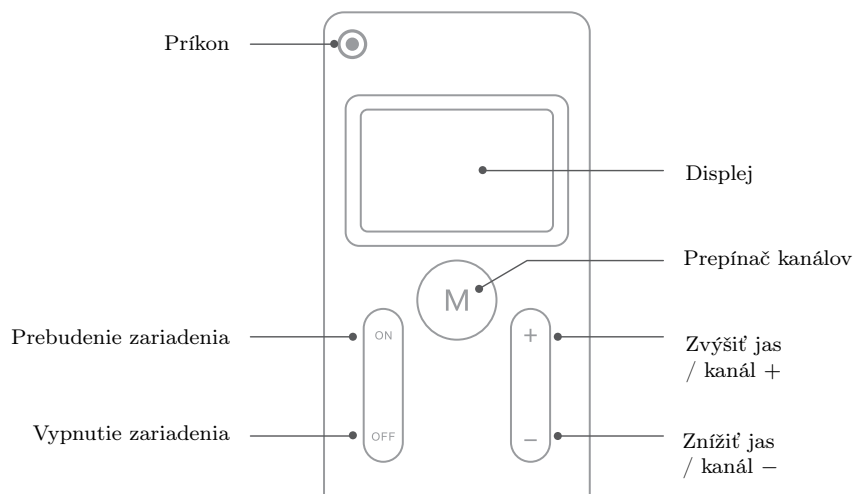




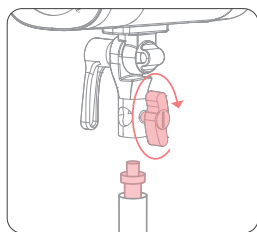
### 3.1. Ovládací displej trvalého štúdiového svetla



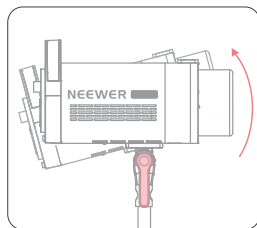
## 3.2. Diaľkový ovládač



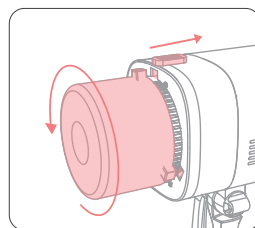
## 4. Inštalácia



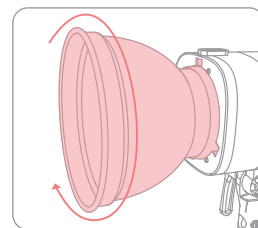
① Nasadíte pätku adaptéra statívu na svetelný statív a utiahnete zaistovací gombík.



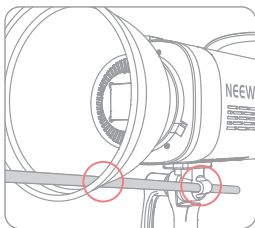
② Otáčaním páčky nastavenia uhla nastavte sklon svetidla.



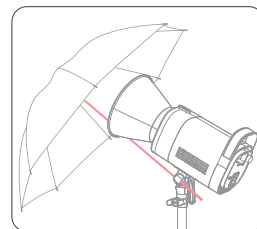
③ Posuňte západku dozadu, otáčajte ochranným krytom proti smeru hodinových ručičiek, kým výstupky nelícujú s medzerami, a potom kryt zložte.



④ Zarovnajte výstupky štandardného reflektora s montážnymi otvormi, zasuňte reflektor a otočte ním v smere hodinových ručičiek, kým sa nezaistí.



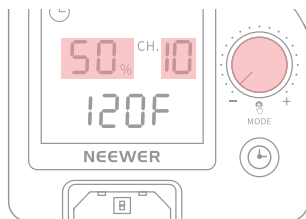
⑤ Rozevrite fotografický dáždňik a pretiahnite jeho tyč štandardným reflektorom a držiakom dáždňika.



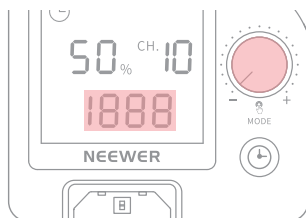
⑥ Inštalácia fotografického dáždňika je teraz dokončená.

\* Fotografický dáždňik nie je súčasťou príslušenstva a je nutné ho zakúpiť samostatne.

## 5. Použitie



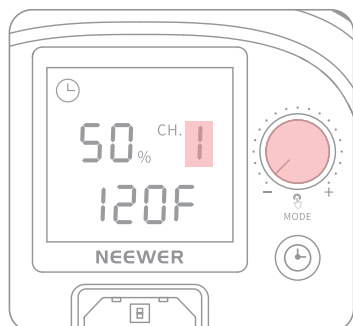
**Nastavenie kanála a jas.** Po zapnutí otáčaním ovládača nastavte jas od 0% do 100%. Krátkym stlačením a otáčaním ovládača nastavíte kanál od 1 do 10.



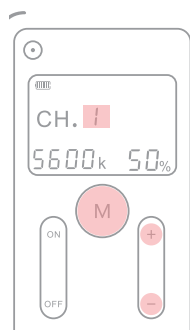
**Zobrazenie stupňov Celzia a Fahrenheita.** Po držaní ovládača na dve sekundy prepnete medzi stupňami Celzia a Fahrenheita.

## 6. Základné funkcie diaľkového ovládača

### 6.1. Ovládanie jedného trvalého štúdiového svetla

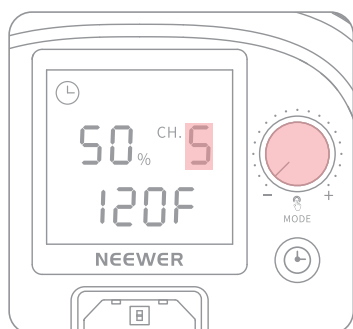


Krátko stláčajte ovládač, kým na displeji nezačne blikáť „CH. Number“. Ovládačom potom nastavte kanál od 1 do 10 (ak je napríklad štúdiové svetlo nastavené na kanál „1“, musí byť aj diaľkový ovládač nastavený na „1“).



Krátko stláčajte tlačidlo „M“, kým na displeji nezačne blikáť „CH.number“, a potom stláčajte „+“ alebo „–“, kým sa nezobrazí „1“. Potvrďte tlačidlom „M“; teraz môžete ovládať jedno trvalé štúdiové svetlo.

### 6.2. Ovládanie všetkých trvalých štúdiových svetiel



Krátko stláčajte ovládač, kým na displeji nezačne blikáť „CH. Number“. Ovládačom potom nastavte kanál od 1 do 10 (ak sú napríklad štúdiové svetlá nastavené na kanály „1–10“, musí byť diaľkový ovládač nastavený na „88“).



Krátko stláčajte tlačidlo „M“, kým na displeji nezačne blikáť „CH.number“, a potom stláčajte „+“ alebo „–“, kým sa nezobrazí „88“. Potvrďte tlačidlom „M“. Teraz môžete ovládať všetky trvalé štúdiové svetlá.

## 7. Chybové hlásenia

Pri poruche zobrazí displej nasledujúce chybové kódy:



Chyba 1



Chyba 2



Chyba 3

1. Displej zobrazuje „Error 1“: teplotné čidlo je chybné a prístroj je nutné zaslať do výroby na opravu.
2. Displej zobrazuje „Error 2“: teplota je vyššia než 70 °C. Pred ďalším použitím prístroj na 10 minút vypnite.
3. Displej zobrazuje „Error 3“: ventilátor je chybný a prístroj je nutné zaslať do výroby na opravu.

## 8. Poznámka

1. Výrobok nepustite na zem a nevystavujte ho silným nárazom.
2. Pri používaní svietidla sa doň nepozerajte priamo, predídete tak možnému poškodeniu zraku.
3. Neumiestňujte výrobok do blízkosti horľavých a výbušných materiálov.
4. Nepoužívajte výrobok vo vlhkom prostredí.
5. Nedotýkajte sa výrobku mokrými rukami.
6. Ak výrobok nepoužívate, vypnite napájanie.
7. Pred použitím zložte ochranný kryt.
8. Ak výrobok dlhší čas nepoužívate, uchovávajte ho na vetranom a suchom mieste mimo zdrojov tepla a magnetických polí.

## 9. Technické údaje

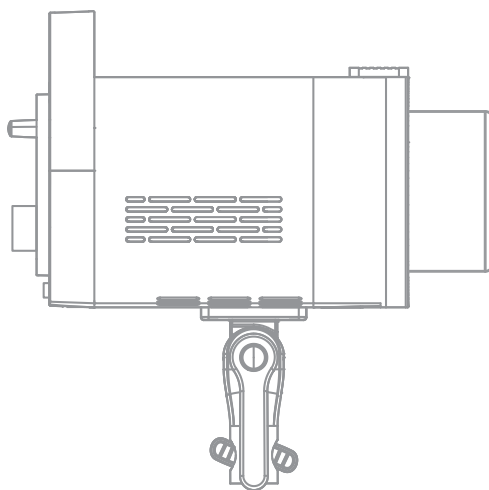
| Model                           | CB60                             | CB100                            | CB150                            |
|---------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Príkon                          | 70W                              | 100W                             | 150W                             |
| Intenzita svetla pri 100% (LUX) | 9000                             | 11000                            | 13000                            |
|                                 | (1 m so štandardným reflektorom) | (1 m so štandardným reflektorom) | (1 m so štandardným reflektorom) |
| Napájanie zo siete              | AC100-240V 50/60Hz               |                                  |                                  |
| Ochrana proti prepätiu          | AC250V 2A                        |                                  |                                  |
| Teplota farieb                  | 5600K (±200K)                    |                                  |                                  |
| Rozsah stmievania               | 0%–100%                          |                                  |                                  |
| Kanál                           | CH:1–10                          |                                  |                                  |
| Prevádzková teplota             | –10–50 °C                        |                                  |                                  |
| Bezpečná teplota LED diód       | <70 °C                           |                                  |                                  |

Distribútor  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.sk](http://www.sunnysoft.sk)

# NEEWER

Studyjna lampa o świetle ciągłym

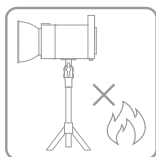
CB60 / CB100 / CB150



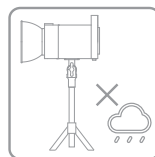
Instrukcja obsługi

## 1. Zasady bezpieczeństwa

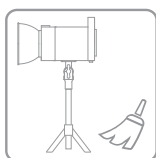
Dla bezpieczeństwa własnego i innych osób przed użyciem produktu zapoznaj się z poniższymi zaleceniami bezpieczeństwa. Zwróć uwagę na środki ostrożności wyróżnione w instrukcji. Przed użyciem sprawdź produkt i nie używaj uszkodzonych części.



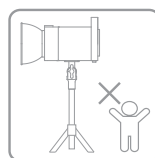
Nie umieszczaj materiałów łatwopalnych w pobliżu lampy wideo o świetle ciągłym.



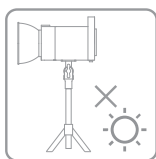
Nie używaj podczas deszczu, w wilgotnym otoczeniu ani w innych niesprzyjających warunkach pogodowych.



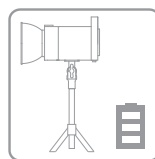
Do usuwania kurzu i wilgoci używaj gruszki z pędzelkiem lub czystej ściereczki.



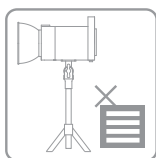
Utrzymuj miejsce pracy wolne od kabli. Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.



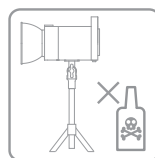
Nie wystawiaj produktu na długotrwałe działanie bezpośredniego światła słonecznego. Nie przechowuj go w bezpośrednim słońcu.



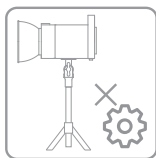
Przed konserwacją oraz przed montażem lub demontażem akcesoriów wyłącz urządzenie i odłącz zasilanie.



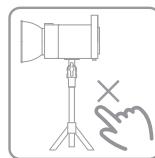
Nigdy nie zakrywaj otworów wentylacyjnych.



Nie czyść lampy chemikaliami ani cieciami. Nie zanurzaj żadnej części urządzenia w cieczy.

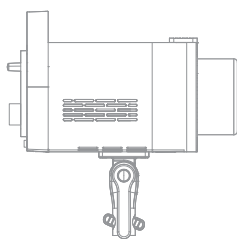


Nie próbuj demontować ani naprawiać urządzenia.

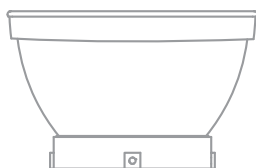


Lampa wideo o świetle ciągłym nagrzewa się podczas pracy. Nie dotykaj jej rękami.

## 2. Zawartość opakowania



Lampa LED × 1



Reflektor  
standardowy × 1

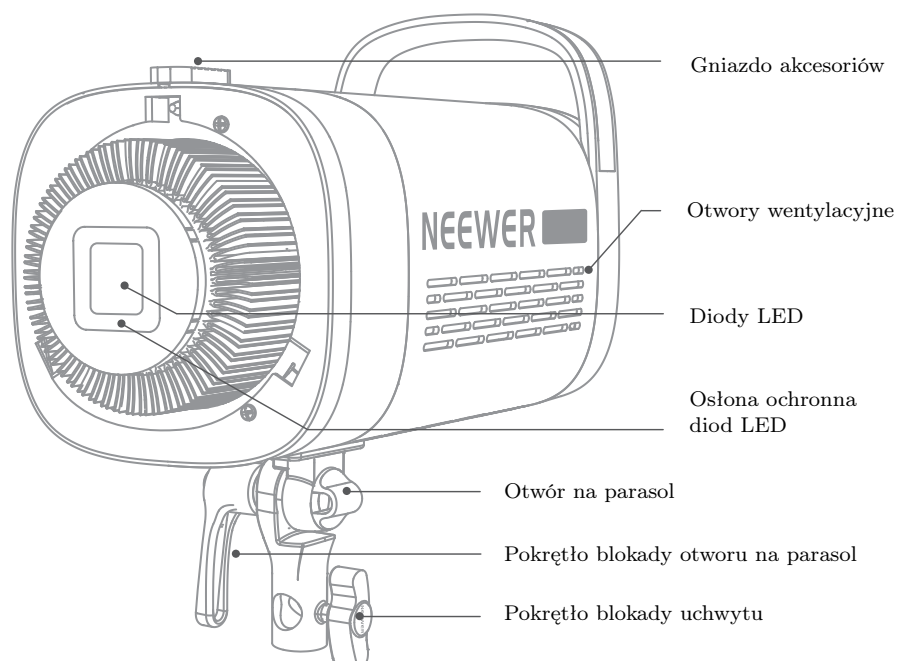


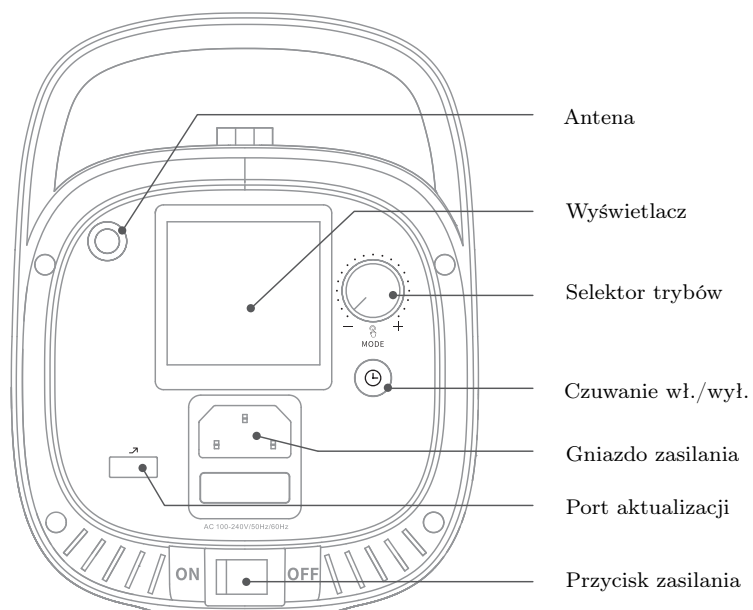
Kabel zasilający × 1



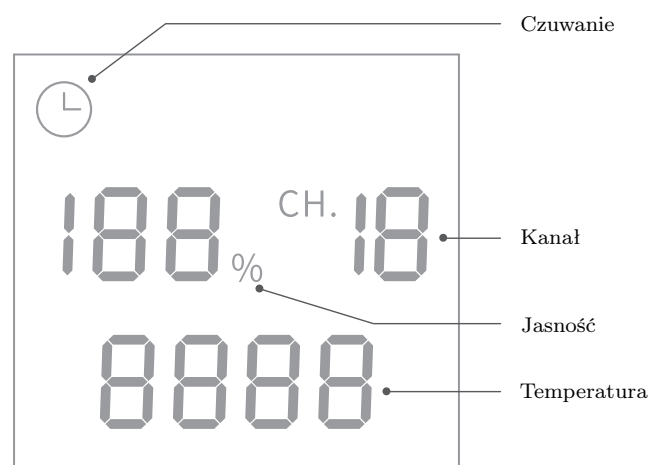
Pilot zdalnego  
sterowania × 1

## 3. Schemat produktu

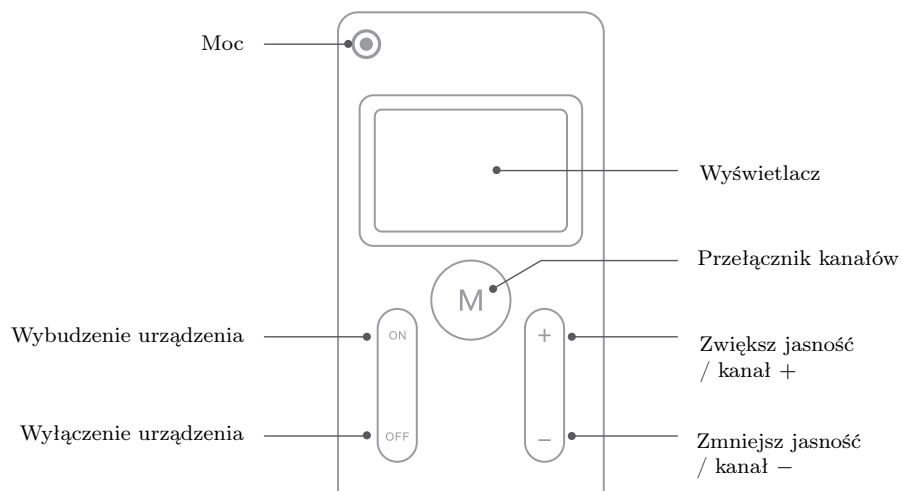




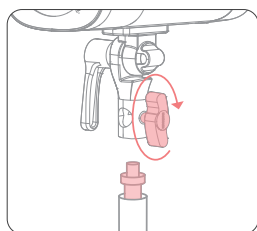
### 3.1. Wyświetlacz sterowania studyjnej lampy o świetle ciągłym



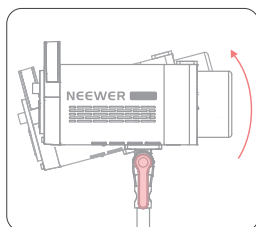
## 3.2. Pilot zdalnego sterowania



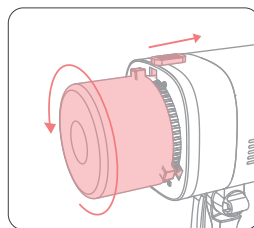
## 4. Montaż



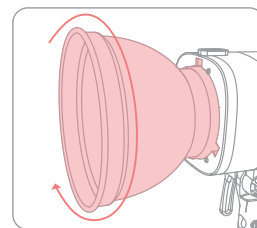
① Zamontuj podstawę adaptera statywu na statywie oświetleniowym i dokręć pokrętkę blokującą.



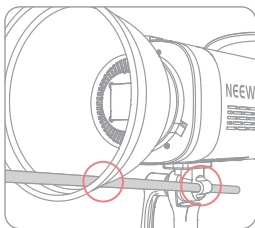
② Obracaj dźwignię regulacji kąta, aby ustawić nachylenie lampy.



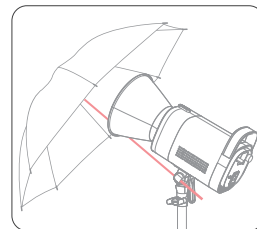
③ Przesuń zatrzask do tyłu, obracaj osłonę ochronną przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aż zaczepy pokryją się ze szczelinami, a następnie zdejmij osłonę.



④ Wyrównaj zaczepy reflektora standardowego z otworami montażowymi, wsuń reflektor i obróć go zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż się zablokuje.



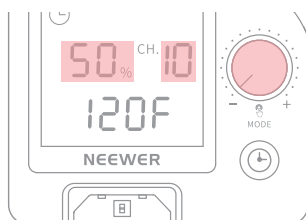
⑤ Rozłóż parasol fotograficzny i przeprowadź jego trzonek przez reflektor standardowy oraz uchwyt parasola.



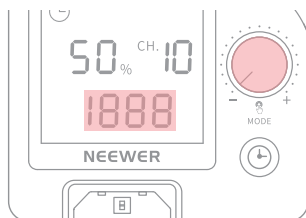
⑥ Montaż parasola fotograficznego jest teraz zakończony.

\* Parasol fotograficzny nie wchodzi w skład akcesoriów i należy go dokupić osobno.

## 5. Obsługa



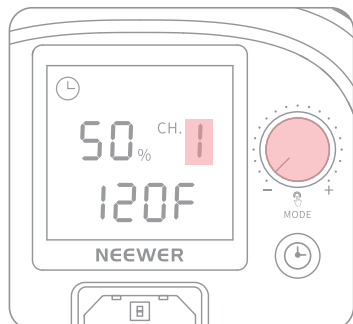
**Ustawianie kanału i jasności.** Po włączeniu zasilania obracaj pokrętkę, aby ustawić jasność od 0% do 100%. Krótkie naciśnięcie i obrót pokrętki ustawia kanał od 1 do 10.



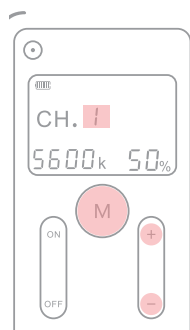
**Wyświetlanie stopni Celsjusza i Fahrenheita.** Przytrzymaj pokrętkę przez dwie sekundy, aby przełączyć między stopniami Celsjusza i Fahrenheita.

## 6. Podstawowe funkcje pilota

### 6.1. Sterowanie pojedynczą studyjną lampą o świetle ciągłym

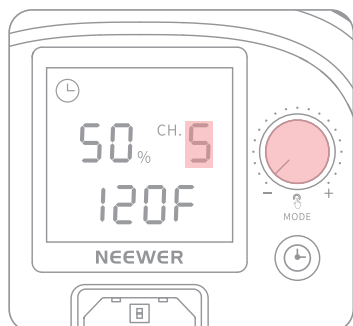


Krótko naciskaj pokrętko, aż na wyświetlaczu zacznie migać „CH. Number”. Następnie pokrętkiem ustaw kanał od 1 do 10 (jeśli na przykład lampa studyjna ma kanał „1”, pilot również musi być ustawiony na „1”).



Krótko naciskaj przycisk „M”, aż na wyświetlaczu zacznie migać „CH.number”, a następnie naciskaj „+” lub „-”, aż pojawi się „1”. Potwierdź przyciskiem „M”; możesz teraz sterować pojedynczą studyjną lampą o świetle ciągłym.

### 6.2. Sterowanie wszystkimi studyjnymi lampami o świetle ciągłym



Krótko naciskaj pokrętko, aż na wyświetlaczu zacznie migać „CH. Number”. Następnie pokrętkiem ustaw kanał od 1 do 10 (jeśli na przykład lampy studyjne mają kanały „1–10”, pilot musi być ustawiony na „88”).



Krótko naciskaj przycisk „M”, aż na ekranie zacznie migać „CH.number”, a następnie naciskaj „+” lub „-”, aż pojawi się „88”. Potwierdź przyciskiem „M”. Możesz teraz sterować wszystkimi studyjnymi lampami o świetle ciągłym.

## 7. Komunikaty o błędach

W razie awarii na wyświetlaczu pojawiają się następujące kody błędów:



Błąd 1



Błąd 2



Błąd 3

1. Wyświetlacz pokazuje „Error 1”: czujnik temperatury jest uszkodzony i urządzenie należy odesłać do naprawy fabrycznej.
2. Wyświetlacz pokazuje „Error 2”: temperatura przekracza 70 °C. Przed dalszym użytkowaniem wyłącz urządzenie na 10 minut.
3. Wyświetlacz pokazuje „Error 3”: wentylator jest uszkodzony i urządzenie należy odesłać do naprawy fabrycznej.

## 8. Uwaga

1. Nie upuszczaj produktu i nie narażaj go na silne uderzenia.
2. Podczas używania lampy nie patrz w nią bezpośrednio, aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu wzroku.
3. Nie umieszczaj produktu w pobliżu materiałów łatwopalnych i wybuchowych.
4. Nie używaj produktu w wilgotnym otoczeniu.
5. Nie dotykaj produktu mokrymi rękami.
6. Gdy urządzenie nie jest używane, wyłącz zasilanie.
7. Przed użyciem zdejmij osłonę ochronną.
8. Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, przechowuj go w przewiewnym, suchym miejscu z dala od źródeł ciepła i pól magnetycznych.

## 9. Dane techniczne

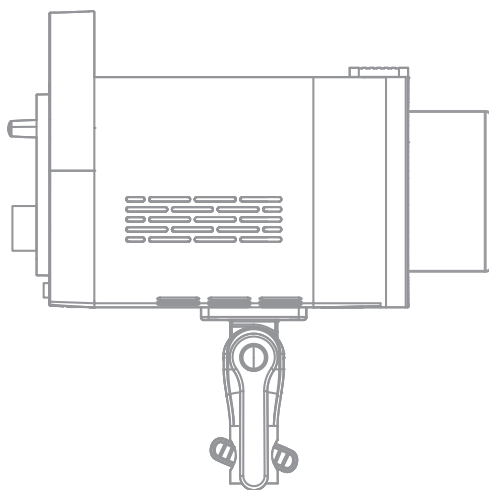
| Model                             | CB60                             | CB100                            | CB150                            |
|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Moc                               | 70W                              | 100W                             | 150W                             |
| Natężenie światła przy 100% (LUX) | 9000                             | 11000                            | 13000                            |
|                                   | (1 m z reflektorem standardowym) | (1 m z reflektorem standardowym) | (1 m z reflektorem standardowym) |
| Zasilanie sieciowe                | AC100–240V 50/60Hz               |                                  |                                  |
| Zabezpieczenie nad napięciowe     | AC250V 2A                        |                                  |                                  |
| Temperatura barwowa               | 5600K (±200K)                    |                                  |                                  |
| Zakres ściemniania                | 0%–100%                          |                                  |                                  |
| Kanał                             | CH:1–10                          |                                  |                                  |
| Temperatura pracy                 | –10–50 °C                        |                                  |                                  |
| Bezpieczna temperatura diod LED   | <70 °C                           |                                  |                                  |

Dystrybutor  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.pl](http://www.sunnysoft.pl)

# NEEWER

Folyamatos fényű stúdiólámpa

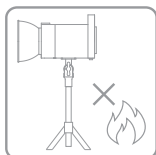
CB60 / CB100 / CB150



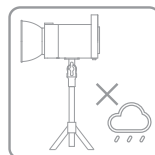
Felhasználói kézikönyv

## 1. Biztonsági tudnivalók

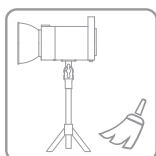
Saját és mások biztonsága érdekében a termék használata előtt olvassa el az alábbi biztonsági tanácsokat. Fordítson figyelmet a kézikönyvben kiemelt óvintézkedésekre. Használat előtt ellenőrizze a terméket, és ne használjon sérült alkatrészeket.



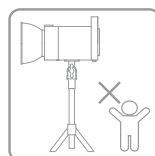
Ne helyezzen gyúlékony anyagokat a folyamatos videólámpa közelébe.



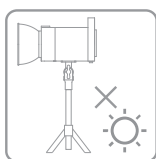
Ne használja esőben, nedves környezetben vagy egyéb kedvezőtlen időjárási körülmények között.



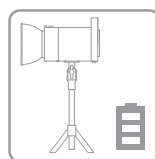
A por és a nedvesség eltávolításához használjon ecsetes fűvót vagy tiszta kendőt.



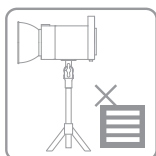
Tartsa a munkaterületet kábelmentesen. Tartsa a terméket gyermekektől és háziállatoktól távol.



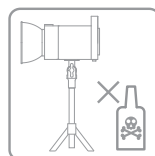
Ne tegye ki a terméket hosszú ideig közvetlen napfénynek. A terméket ne tárolja közvetlen napfényben.



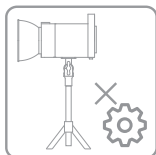
Karbantartás előtt, valamint tartozékok fel- vagy leszerelése előtt kapcsolja ki a készüléket és válassza le a tápellátást.



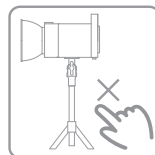
Soha ne fedje le a szellőzőnyílásokat.



Ne tisztítsa a lámpát vegyszerekkel vagy folyadékkal. A készülék egyetlen részét se merítse folyadékba.

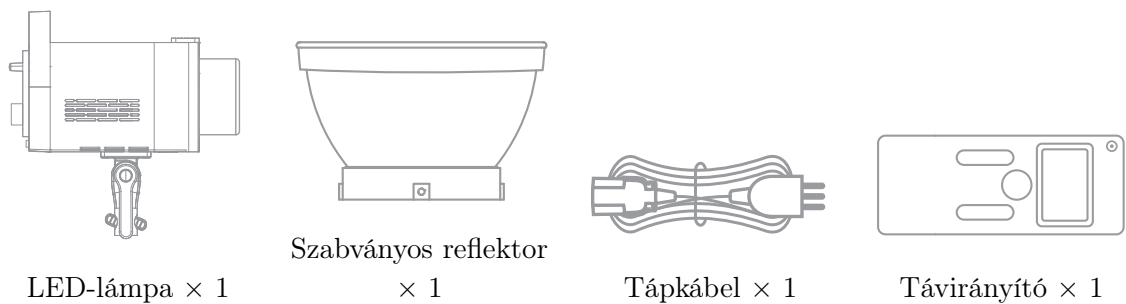


Ne kísérelje meg a készülék szétszerelését vagy javítását.

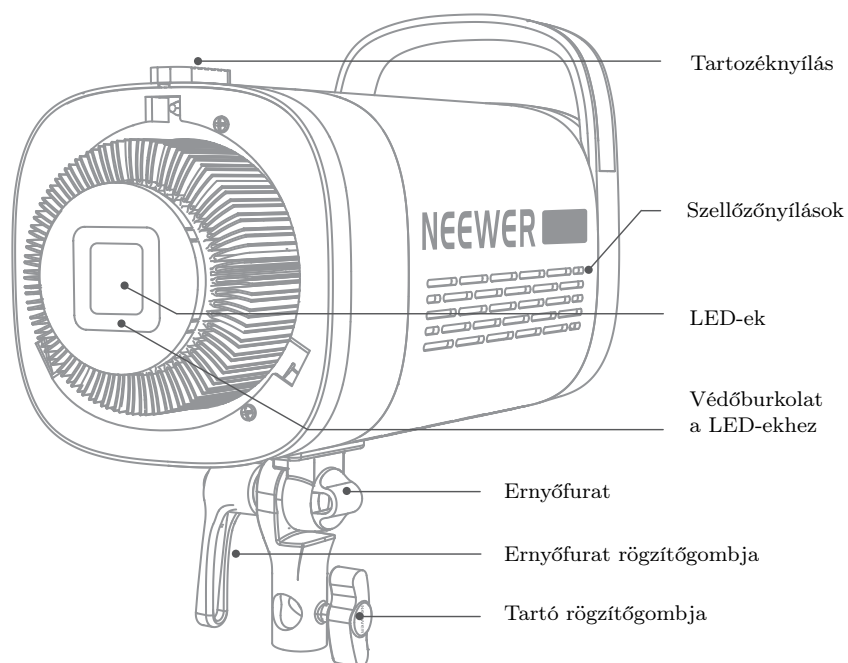


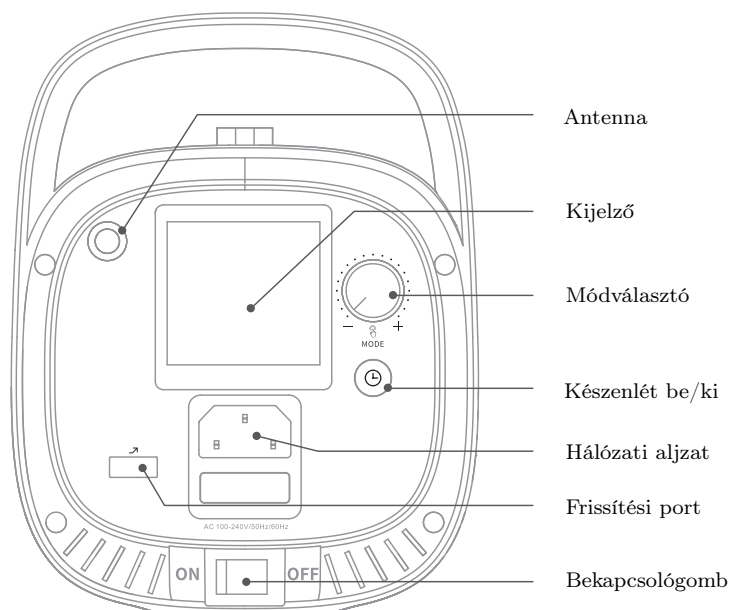
A folyamatos videólámpa használat közben felmelegszik. Ne érintse meg kézzel.

## 2. A csomag tartalma

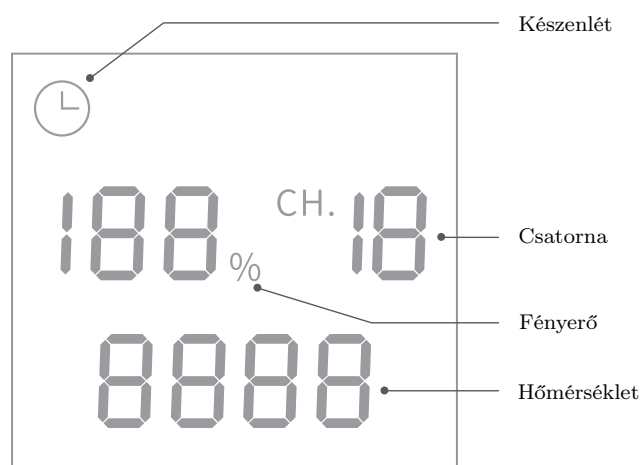


## 3. Termékrajz

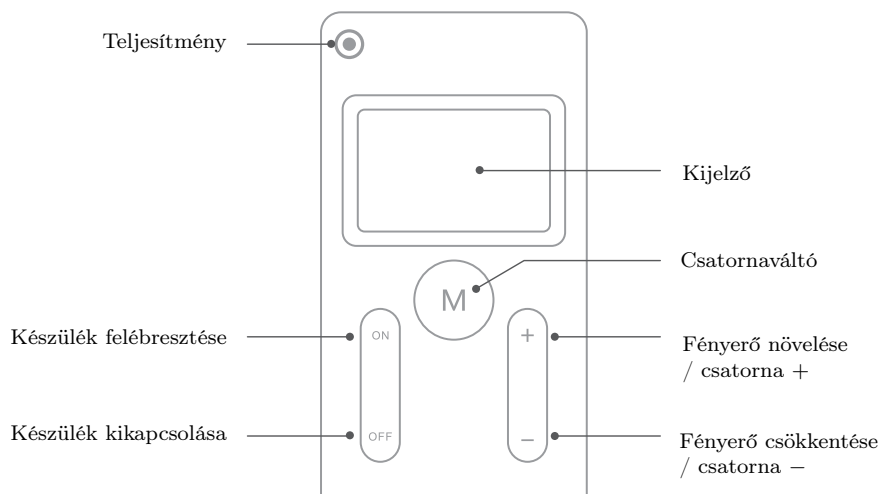




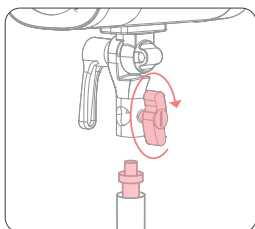
### 3.1. A folyamatos fényű stúdiólámpa vezérlőkijelzője



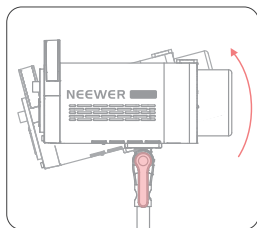
## 3.2. Távirányító



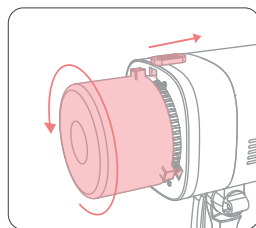
## 4. Telepítés



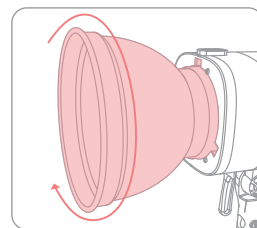
① Helyezze az állványadapter talpát a lámpaállványra, és húzza meg a rögzítógombot.



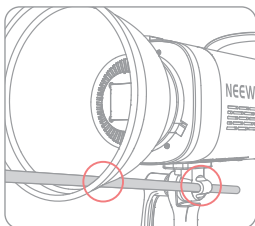
② A szögállító kar elforgatásával állítsa be a lámpa dőlésszögét.



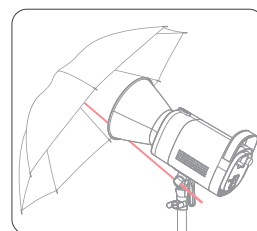
③ Tolja hátra a reteszt, forgassa a védőburkolatot az óramutató járásával ellentétes irányban, amíg a fülek a résekhez nem igazodnak, majd vegye le a burkolatot.



④ Illessze a szabványos reflektor fűleit a rögzítőfuratokhoz, tolja be a reflektort, és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányban, amíg rögzül.



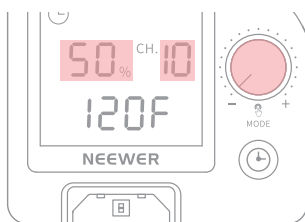
⑤ Nyissa ki a fotós ernyőt, és vezesse át a nyelét a szabványos reflektoron és az ernyőtartón.



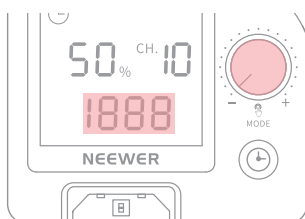
⑥ A fotós ernyő felszerelése ezzel elkészült.

\* A fotós ernyő nem tartozéka a készletnek, külön kell megvásárolni.

## 5. Használat



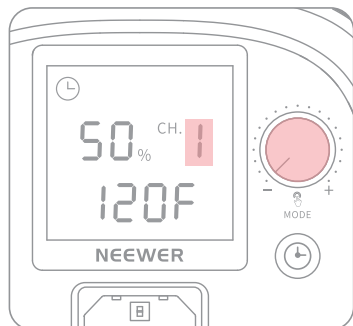
**Csatorna- és fényerőbeállítás.** Bekapcsolás után a gomb forgatásával állítsa be a fényerőt 0% és 100% között. Rövid megnyomás és forgatás a csatornát állítja 1 és 10 között.



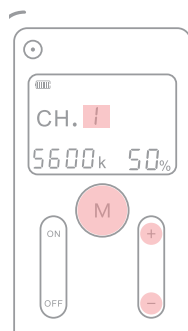
**Celsius és Fahrenheit megjelenítése.** Tartsa lenyomva a gombot két másodpercig a Celsius és Fahrenheit közötti váltáshoz.

## 6. A távirányító alapfunkciói

### 6.1. Egyetlen folyamatos fényű stúdiólámpa vezérlése

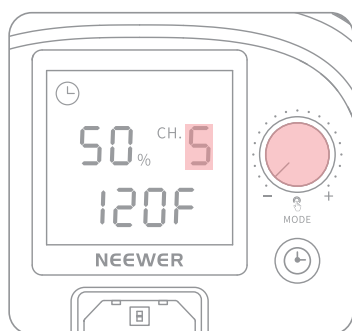


Nyomogassa röviden a gombot, amíg a kijelzőn villogni nem kezd a „CH. Number”. Ezután a gombbal állítsa be a csatornát 1 és 10 között (ha például a stúdiólámpa csatornája „1”, a távirányítót is „1”-re kell állítani).

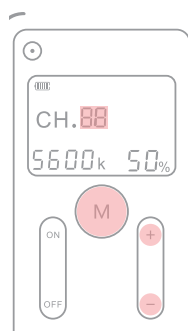


Nyomogassa röviden az „M” gombot, amíg a kijelzőn villogni nem kezd a „CH.number”, majd nyomja a „+” vagy „-” gombot, amíg meg nem jelenik az „1”. Erősítse meg az „M” gombbal; ezután egyetlen folyamatos fényű stúdiólámpát vezérelhet.

## 6.2. Az összes folyamatos fényű stúdiólámpa vezérlése



Nyomogassa röviden a gombot, amíg a kijelzőn villogni nem kezd a „CH. Number”. Ezután a gombbal állítsa be a csatornát 1 és 10 között (ha például a stúdiólámpák csatornái „1–10”, a távirányítót „88”-ra kell állítani).



Nyomogassa röviden az „M” gombot, amíg a képernyőn villogni nem kezd a „CH.number”, majd nyomja a „+” vagy „-” gombot, amíg meg nem jelenik a „88”. Erősítse meg az „M” gombbal. Ezután az összes folyamatos fényű stúdiólámpát vezérelheti.

## 7. Hibajelzés

Meghibásodás esetén a kijelzőn a következő hibakódok jelennek meg:



1. hiba



2. hiba



3. hiba

1. A kijelzőn „Error 1” látható: a hőmérséklet-érzékelő meghibásodott, a készüléket javításra a gyárba kell küldeni.

2. A kijelzőn „Error 2” látható: a hőmérséklet meghaladja a 70 °C-ot. További használat előtt kapcsolja ki a készüléket 10 percre.
3. A kijelzőn „Error 3” látható: a ventilátor meghibásodott, a készüléket javításra a gyárba kell küldeni.

## 8. Megjegyzés

1. Ne ejtse le a terméket, és ne tegye ki erős fizikai behatásnak.
2. A lámpa használatakor ne nézzon közvetlenül bele, hogy elkerülje a látás esetleges károsodását.
3. Ne helyezze a terméket gyúlékony és robbanásveszélyes anyagok közelébe.
4. Ne használja a terméket nyirkos vagy nedves környezetben.
5. Ne érintse meg a terméket nedves kézzel.
6. Ha nem használja, kapcsolja ki a tápellátást.
7. Használat előtt távolítsa el a védőburkolatot.
8. Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, tárolja szellőző, száraz helyen, hőforrásoktól és mágneses mezőktől távol.

## 9. Műszaki adatok

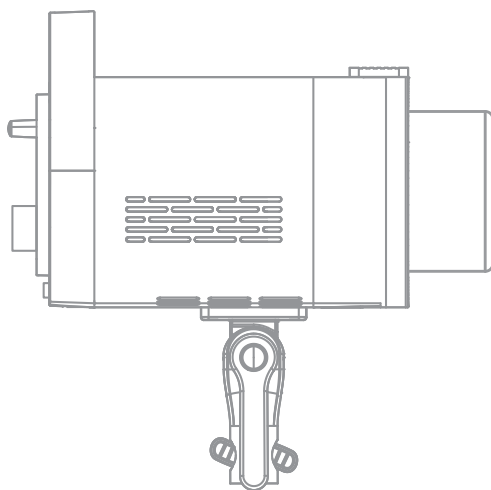
| Modell                            | CB60                          | CB100                         | CB150                         |
|-----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| Teljesítmény                      | 70W                           | 100W                          | 150W                          |
| Fényerősség 100%-on (LUX)         | 9000                          | 11000                         | 13000                         |
|                                   | (1 m szabványos reflektorral) | (1 m szabványos reflektorral) | (1 m szabványos reflektorral) |
| Hálózati tápellátás               |                               | AC100-240V 50/60Hz            |                               |
| Túlfeszültség elleni védelem      |                               | AC250V 2A                     |                               |
| Színhőmérséklet                   |                               | 5600K (±200K)                 |                               |
| Fényerőszabályozási tartomány     |                               | 0%-100%                       |                               |
| Csatorna                          |                               | CH:1-10                       |                               |
| Üzemi hőmérséklet                 |                               | -10-50 °C                     |                               |
| A LED-ek biztonságos hőmérséklete |                               | <70 °C                        |                               |

Forgalmazó  
 Sunnyssoft s.r.o.  
 Kovanecká 2390/1a  
 190 00, Praha 9 - Libeň  
 www.sunnyssoft.hu

# NEEWER

Lampă de studio cu lumină continuă

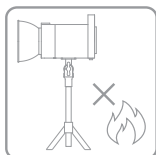
CB60 / CB100 / CB150



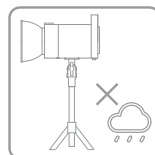
Ghid de utilizare

## 1. Note de siguranță

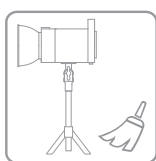
Pentru siguranța dumneavoastră și a celorlalți, citiți următoarele sfaturi de siguranță înainte de a utiliza acest produs. Acordați atenție măsurilor de precauție evidențiate în manual. Verificați produsul înainte de utilizare și nu folosiți piese deteriorate.



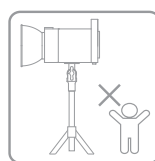
Nu așezați materiale inflamabile lângă lampa video cu lumină continuă.



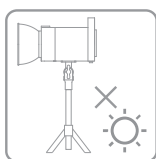
Nu utilizați pe ploaie, în medii umede sau în alte condiții meteorologice nefavorabile.



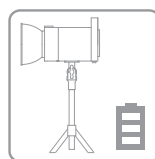
Pentru îndepărtarea prafului și a umezelii, folosiți o pară cu pensulă sau o lavetă curată.



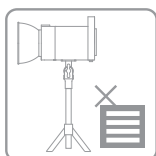
Păstrați zona de lucru liberă de cabluri. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor și a animalelor de companie.



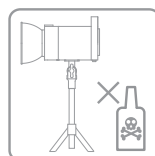
Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui pentru perioade lungi. Produsul nu trebuie depozitat în lumina directă a soarelui.



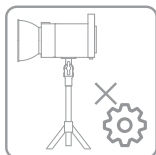
Înainte de întreținere și înainte de montarea sau demontarea accesoriilor, opriți aparatul și deconectați alimentarea.



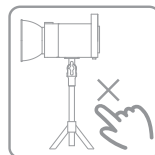
Nu acoperiți niciodată orificiile de ventilație.



Nu curățați lampa cu substanțe chimice sau lichide. Nu scufundați nicio parte a aparatului în lichid.

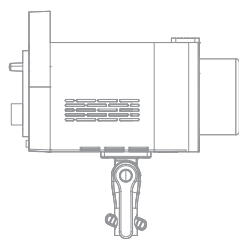


Nu încercați să demontați sau să reparați aparatul.

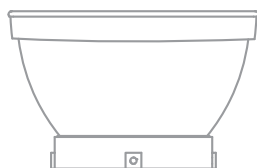


Lampa video cu lumină continuă se încălzește în timpul utilizării. Nu o atingeți cu mâinile.

## 2. Conținutul pachetului



Lampă LED × 1



Reflector standard  
× 1

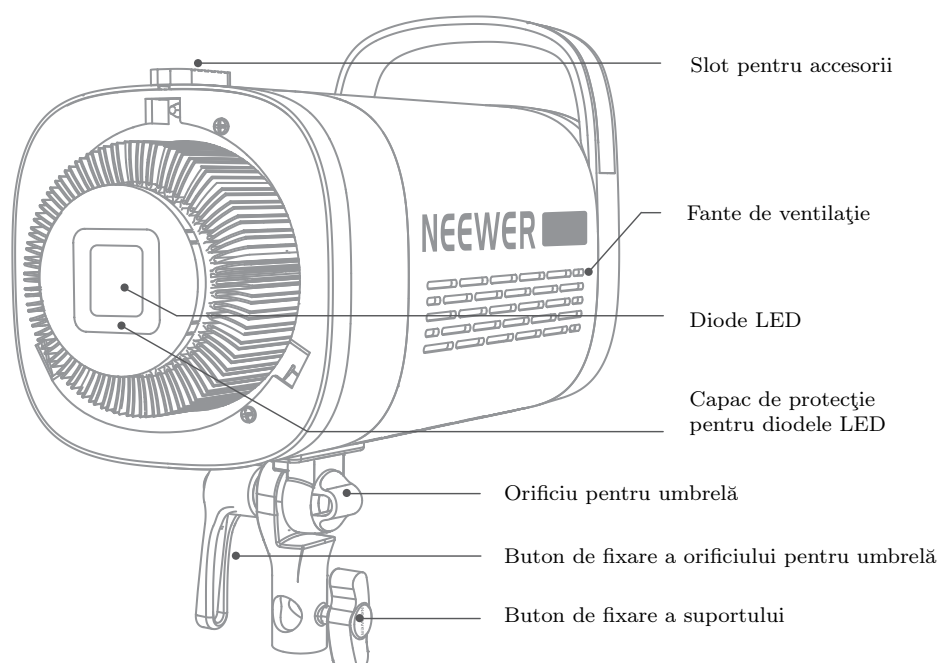


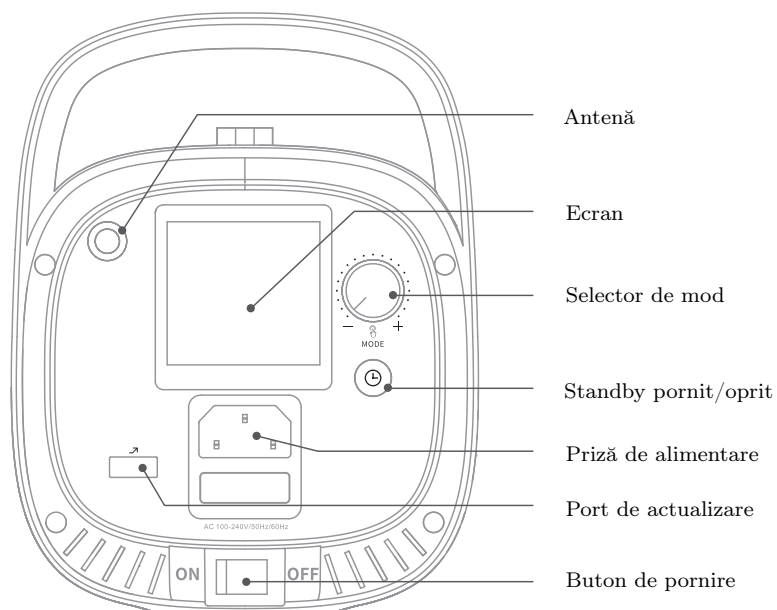
Cablu de alimentare  
× 1



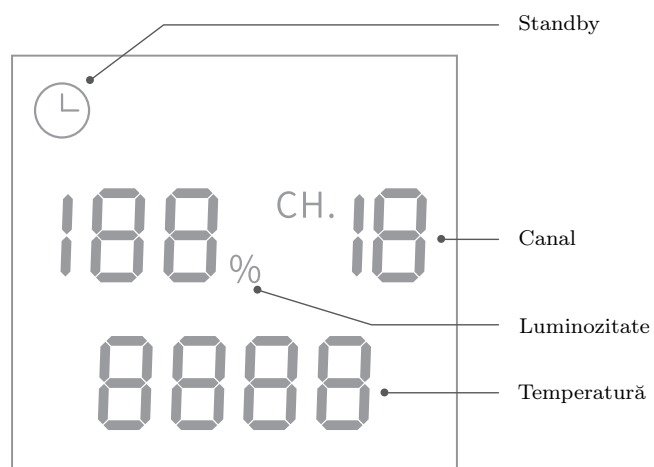
Telecomandă × 1

## 3. Schema produsului

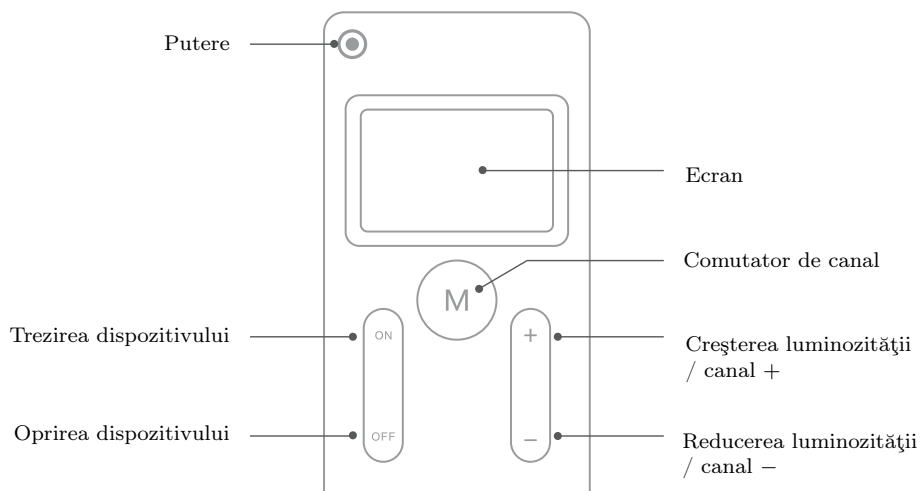




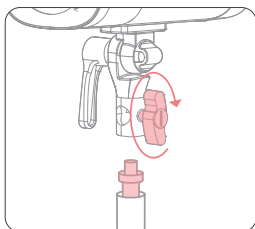
### 3.1. Afișajul de control al lămpii de studio cu lumină continuă



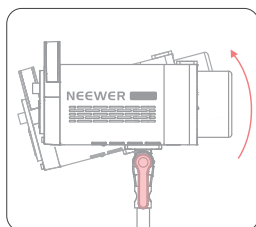
### 3.2. Telecomandă



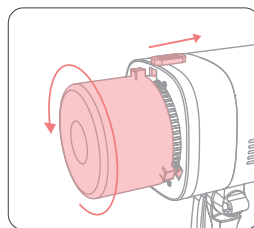
## 4. Instalare



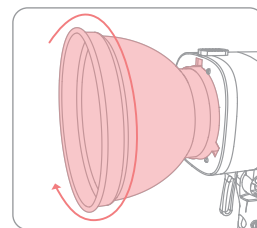
① Montați baza adaptorului de stativ pe un stativ de lumini și strângeți butonul de blocare.



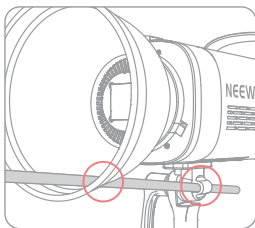
② Rotiți maneta de reglare a unghiului pentru a regla înclinarea lămpii.



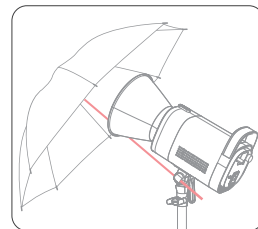
③ Împingeți zăvorul spre spate, rotiți capacul de protecție în sens invers acelor de ceasornic până când clemele se aliniază cu fantele, apoi scoateți capacul.



④ Aliniați clemele reflectorului standard cu orificiile de montare, împingeți reflectorul înăuntru și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până se blochează.



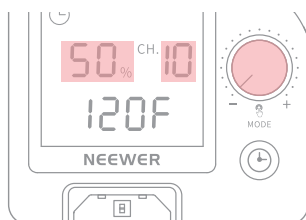
⑤ Deschideți umbrela foto și treceți tija acesteia prin reflectorul standard și prin suportul pentru umbrelă.



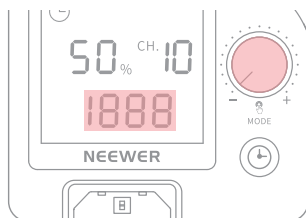
⑥ Montarea umbrelei foto este acum finalizată.

\* Umbrela foto nu este inclusă în accesorii și trebuie achiziționată separat.

## 5. Utilizare



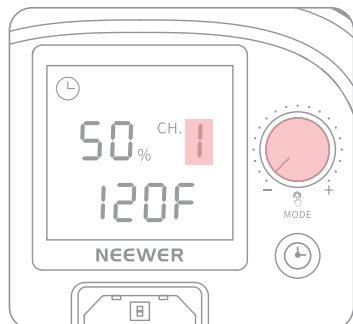
**Setarea canalului și a luminozității.** După pornire, rotiți butonul pentru a regla luminozitatea de la 0% la 100%. Apăsarea scurtă și rotirea butonului reglează canalul de la 1 la 10.



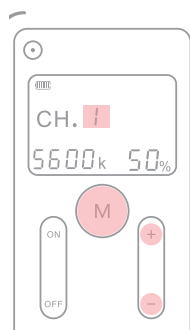
**Afișarea în Celsius și Fahrenheit.** Țineți apăsat butonul două secunde pentru a comuta între Celsius și Fahrenheit.

## 6. Funcțiile de bază ale telecomenzii

### 6.1. Controlul unei singure lămpi de studio cu lumină continuă

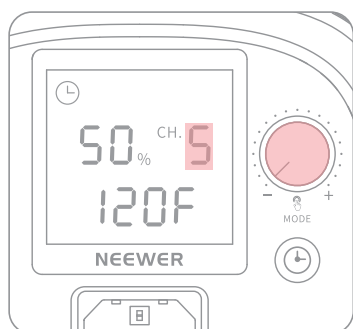


Apăsați scurt butonul până când pe afișaj clipește „CH. Number”. Apoi reglați canalul de la 1 la 10 cu ajutorul butonului (de exemplu, dacă lampa de studio este setată pe canalul „1”, și telecomanda trebuie setată pe „1”).



Apăsați scurt tasta „M” până când pe afișaj clipește „CH.number”, apoi apăsați „+” sau „-” până când apare „1”. Confirmați cu tasta „M”; acum puteți controla o singură lampă de studio cu lumină continuă.

### 6.2. Controlul tuturor lămpilor de studio cu lumină continuă



Apăsați scurt butonul până când pe afișaj clipește „CH. Number”. Apoi reglați canalul de la 1 la 10 cu ajutorul butonului (de exemplu, dacă lămpile de studio sunt setate pe canalele „1–10”, telecomanda trebuie setată pe „88”).



Apăsați scurt tasta „M” până când pe ecran clipește „CH.number”, apoi apăsați „+” sau „-” până când apare „88”. Confirmați cu tasta „M”. Acum puteți controla toate lămpile de studio cu lumină continuă.

## 7. Mesaje de eroare

În caz de defecțiune, pe afișaj apar următoarele coduri de eroare:



Eroare 1



Eroare 2



Eroare 3

1. Afișajul indică „Error 1”: senzorul de temperatură este defect, iar aparatul trebuie trimis la fabrică pentru reparație.
2. Afișajul indică „Error 2”: temperatura depășește 70 °C. Opriți aparatul timp de 10 minute înainte de a continua utilizarea.
3. Afișajul indică „Error 3”: ventilatorul este defect, iar aparatul trebuie trimis la fabrică pentru reparație.

## 8. Notă

1. Nu scăpați produsul și nu îl supuneți unor impacturi fizice puternice.
2. Când utilizați lampa, nu priviți direct în ea, pentru a preveni afectarea vederii.
3. Nu așezați produsul lângă materiale inflamabile și explozive.
4. Nu utilizați produsul într-un mediu umed.
5. Nu atingeți produsul cu mâinile ude.
6. Opriți alimentarea când nu utilizați produsul.
7. Îndepărtați capacul de protecție înainte de utilizare.
8. Dacă produsul nu este utilizat o perioadă îndelungată, păstrați-l într-un loc ventilat și uscat, ferit de surse de căldură și câmpuri magnetice.

## 9. Specificații

| Model                              | CB60                        | CB100                       | CB150                       |
|------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Putere                             | 70W                         | 100W                        | 150W                        |
| Intensitatea luminii la 100% (LUX) | 9000                        | 11000                       | 13000                       |
|                                    | (1 m cu reflector standard) | (1 m cu reflector standard) | (1 m cu reflector standard) |
| Alimentare de la rețea             | AC100-240V 50/60Hz          |                             |                             |
| Protecție la supratensiune         | AC250V 2A                   |                             |                             |
| Temperatura de culoare             | 5600K (±200K)               |                             |                             |
| Interval de reglare a intensității | 0%–100%                     |                             |                             |
| Canal                              | CH:1–10                     |                             |                             |
| Temperatură de funcționare         | –10–50 °C                   |                             |                             |
| Temperatura sigură a diodelor LED  | <70 °C                      |                             |                             |

Distribuitor

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

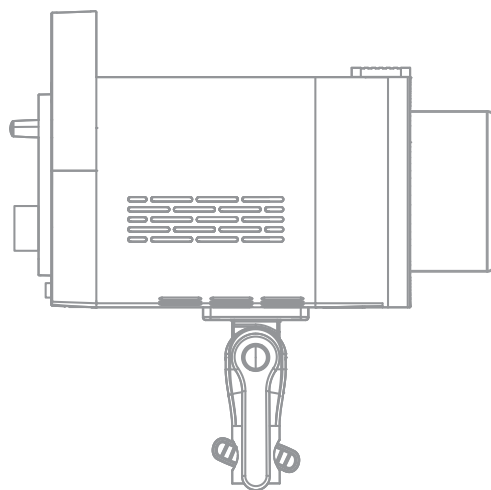
190 00, Praha 9 - Libeň

[www.sunnysoft.ro](http://www.sunnysoft.ro)

# NEEWER

Studijska luč s stalno svetlobo

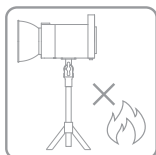
CB60 / CB100 / CB150



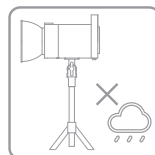
Navodila za uporabo

## 1. Varnostna opozorila

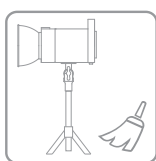
Zaradi lastne varnosti in varnosti drugih pred uporabo tega izdelka preberite naslednje varnostne nasvete. Bodite pozorni na previdnostne ukrepe, poudarjene v navodilih. Pred uporabo izdelek pregledajte in ne uporabljajte poškodovanih delov.



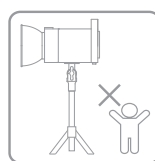
V bližino stalne video luči ne postavljajte vnetljivih materialov.



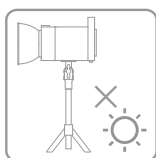
Ne uporabljajte v dežju, vlažnem okolju ali drugih neugodnih vremenskih razmerah.



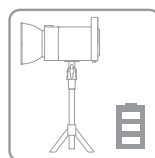
Za odstranjevanje prahu in vlage uporabite puhalnik s čopičem ali čisto krpo.



Delovno okolje naj bo brez kablov. Izdelek hranite zunaj dosega otrok in domačih živali.



Izdelka ne izpostavljajte dlje časa neposredni sončni svetlobi. Izdelka ne shranjujte na neposredni sončni svetlobi.



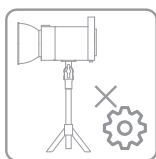
Pred vzdrževanjem ter pred nameščanjem ali odstranjevanjem dodatkov izklopite napravo in odklopite napajanje.



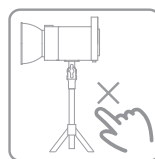
Prezračevalnih odprtin nikoli ne pokrivajte.



Svetilke ne čistite s kemikalijami ali tekočinami. Nobenega dela naprave ne potaplajte v tekočino.

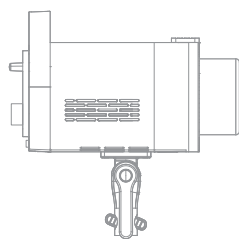


Naprave ne poskušajte razstaviti ali popraviti.

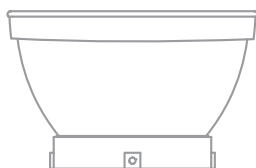


Videoluč s stalno svetlobo se med uporabo segreje. Ne dotikajte se je z rokami.

## 2. Vsebina paketa



LED-luč × 1



Standardni  
odbojnik × 1

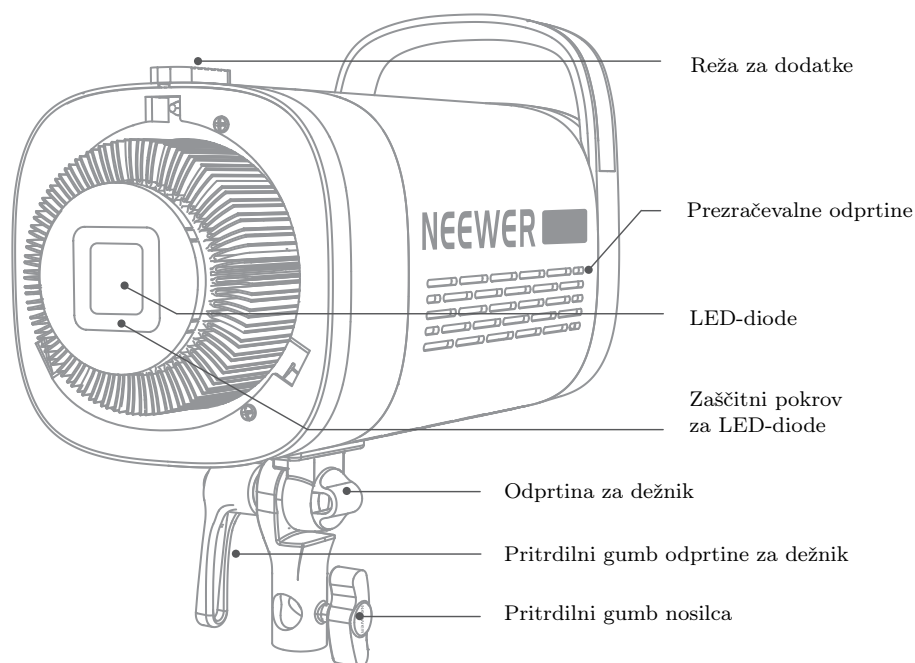


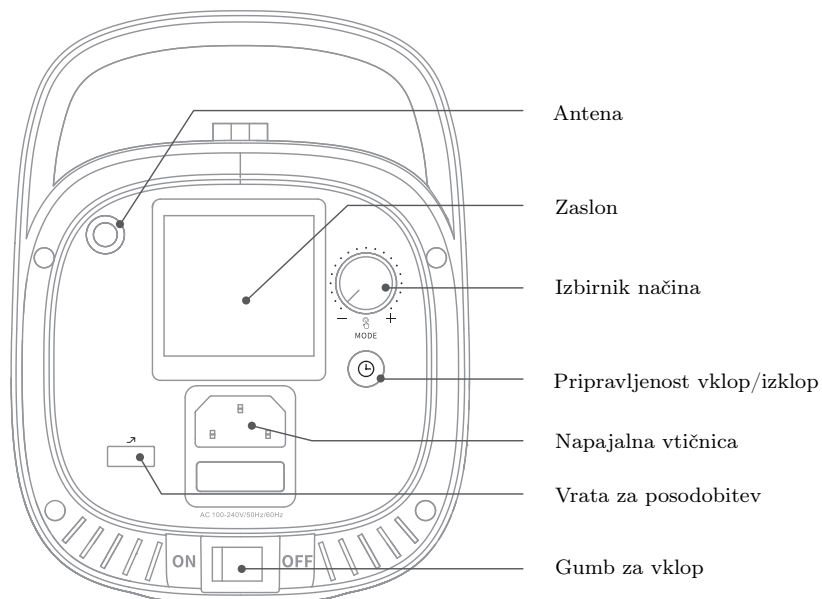
Napajalni kabel × 1



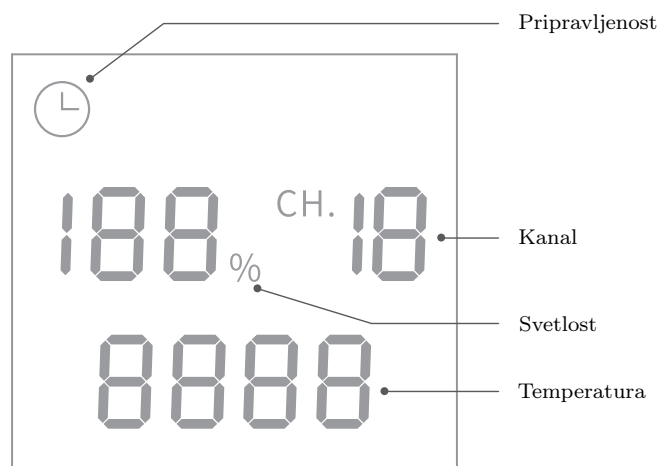
Daljinski  
upravljalnik × 1

## 3. Shema izdelka

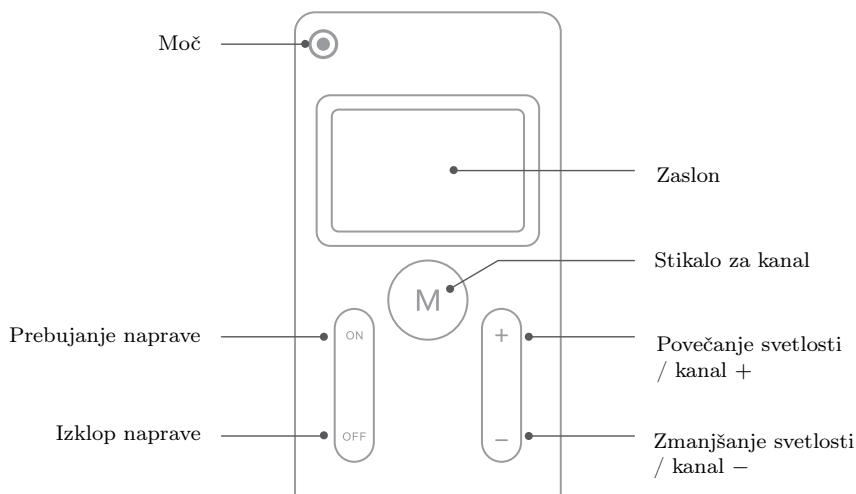




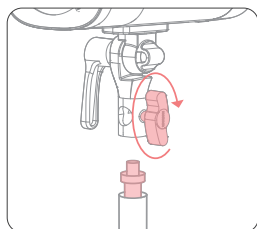
### 3.1. Upravljalni zaslon studijske luči s stalno svetlobo



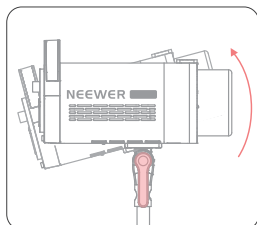
### 3.2. Daljinski upravljalnik



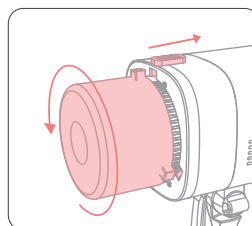
## 4. Namestitev



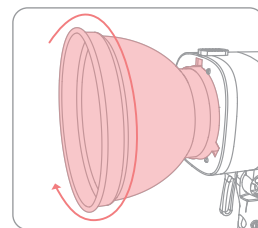
① Podstavek adapterja za stojalo namestite na svetlobno stojalo in privijte zaklepni gumb.



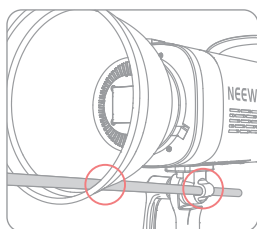
② Z vrtenjem ročice za nastavitev kota nastavite naklon luči.



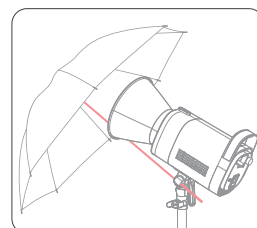
③ Zapah potisnite nazaj, zaščitni pokrov vrtite v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler se jezički ne poravnajo z režami, nato pokrov snemite.



④ Poravnajte jezičke standardnega odbojnika z montažnimi odprtinami, potisnite odbojnik noter in ga zavrtite v smeri urinega kazalca, dokler se ne zaskoči.



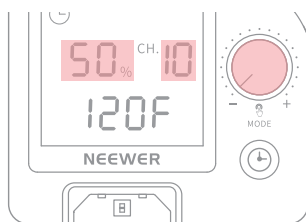
⑤ Odprite fotografski dežnik in njegov ročaj potisnite skozi standardni odbojnik in nosilec dežnika.



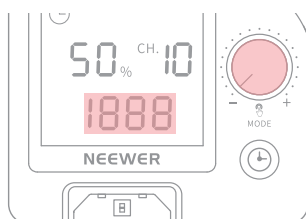
⑥ Namestitev fotografskega dežnika je zdaj končana.

\* Fotografski dežnik ni priložen in ga je treba kupiti posebej.

## 5. Uporaba



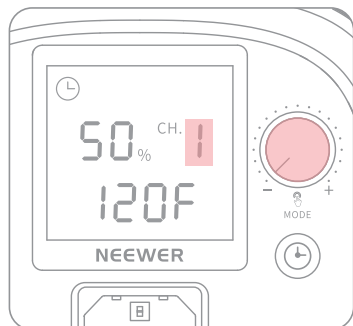
**Nastavitev kanala in svetlosti.** Po vklopu z vrtenjem gumba nastavite svetlost od 0% do 100%. S kratkim pritiskom in vrtenjem gumba nastavite kanal od 1 do 10.



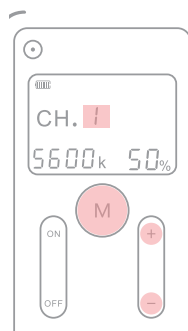
**Prikaz stopinj Celzija in Fahrenheita.** Gumb držite dve sekundi za preklop med stopinjami Celzija in Fahrenheita.

## 6. Osnovne funkcije daljinskega upravljalnika

### 6.1. Upravljanje ene studijske luči s stalno svetlobo

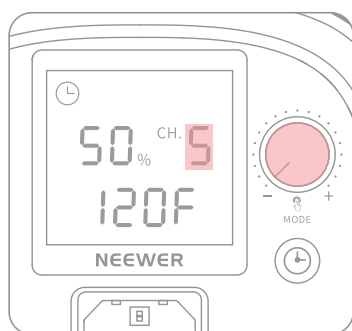


Na kratko pritiskajte gumb, dokler na zaslonu ne utripa »CH. Number«. Nato z gumbom nastavite kanal od 1 do 10 (če je na primer studijska luč nastavljena na kanal »1«, mora biti tudi daljinski upravljalnik nastavljen na »1«).

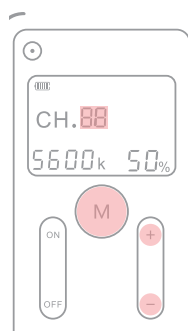


Na kratko pritiskajte tipko »M«, dokler na zaslonu ne utripa »CH.number«, nato pritiskajte »+« ali »-«, dokler se ne prikaže »1«. Potrdite s tipko »M«; zdaj lahko upravljate eno studijsko luč s stalno svetlobo.

## 6.2. Upravljanje vseh studijskih luči s stalno svetlobo



Na kratko pritiskajte gumb, dokler na zaslonu ne utripa »CH. Number«. Nato z gumbom nastavite kanal od 1 do 10 (če so na primer studijske luči nastavljene na kanale »1–10«, mora biti daljinski upravljalnik nastavljen na »88«).



Na kratko pritiskajte tipko »M«, dokler na zaslonu ne utripa »CH.number«, nato pritiskajte »+« ali »-«, dokler se ne prikaže »88«. Potrdite s tipko »M«. Zdaj lahko upravljate vse studijske luči s stalno svetlobo.

## 7. Sporočila o napakah

V primeru okvare zaslon prikaže naslednje kode napak:



Napaka 1



Napaka 2



Napaka 3

1. Zaslon prikazuje »Error 1«: temperaturni senzor je okvarjen, napravo je treba poslati v tovarno na popravilo.

2. Zaslón prikazuje »Error 2«: temperatura presega 70 °C. Pred nadaljnjo uporabo napravo za 10 minut izklopite.
3. Zaslón prikazuje »Error 3«: ventilator je okvarjen, napravo je treba poslati v tovarno na popravilo.

## 8. Opomba

1. Izdelka ne izpuščajte in ga ne izpostavljajte močnim fizičnim udarcem.
2. Pri uporabi luči ne glejte neposredno vanjo, da preprečite morebitne poškodbe vida.
3. Izdelka ne postavljajte v bližino vnetljivih in eksplozivnih materialov.
4. Izdelka ne uporabljajte v vlažnem okolju.
5. Izdelka se ne dotikajte z mokrimi rokami.
6. Ko izdelka ne uporabljate, izklopite napajanje.
7. Pred uporabo odstranite zaščitni pokrov.
8. Če izdelka dalj časa ne uporabljate, ga hranite v prezračevanem in suhem prostoru, stran od virov toplote in magnetnih polj.

## 9. Tehnični podatki

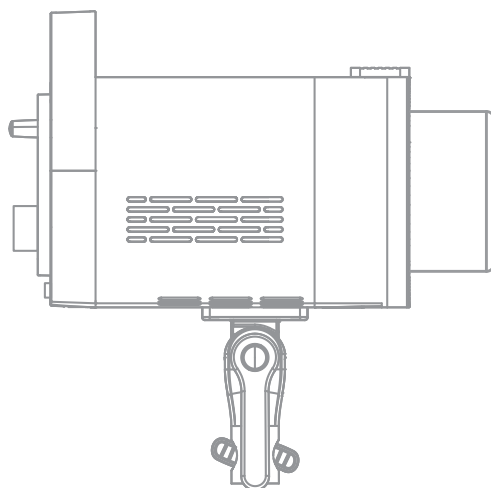
| Model                          | CB60                           | CB100                          | CB150                          |
|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Moč                            | 70W<br>9000                    | 100W<br>11000                  | 150W<br>13000                  |
| Jakost svetlobe pri 100% (LUX) | (1 m s standardnim odbojnikom) | (1 m s standardnim odbojnikom) | (1 m s standardnim odbojnikom) |
| Omrežno napajanje              | AC100–240V 50/60Hz             |                                |                                |
| Prenapetostna zaščita          | AC250V 2A                      |                                |                                |
| Barvna temperatura             | 5600K (±200K)                  |                                |                                |
| Območje zatemnitve             | 0%–100%                        |                                |                                |
| Kanal                          | CH:1–10                        |                                |                                |
| Delovna temperatura            | –10–50 °C                      |                                |                                |
| Varna temperatura LED-diod     | <70 °C                         |                                |                                |

Distributer  
 Sunnysoft s.r.o.  
 Kovanecká 2390/1a  
 190 00, Praha 9 - Libeň  
 www.sunnysoft.si

# NEEWER

## Студийно осветление с постоянна светлина

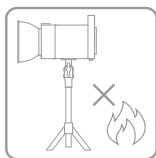
CB60 / CB100 / CB150



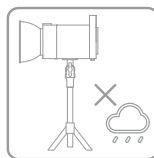
## Ръководство за потребителя

## 1. Указания за безопасност

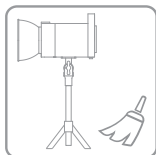
За вашата безопасност и тази на другите, преди да използвате този продукт, прочетете следните съвети за безопасност. Обърнете внимание на предпазните мерки, открити в ръководството. Преди употреба проверете продукта и не използвайте повредени части.



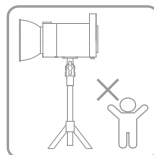
Не поставяйте запалими материали близо до видео лампата с постоянна светлина.



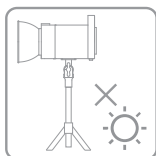
Не използвайте в дъжд, влажна среда или други неблагоприятни метеорологични условия.



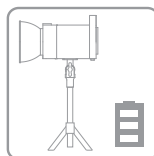
За отстраняване на прах и влага използвайте духалка с четка или чиста кърпа.



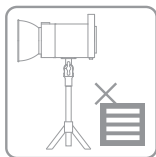
Поддържайте работната зона свободна от кабели. Дръжте продукта далеч от деца и домашни любимци.



Не излагайте продукта на пряка слънчева светлина за дълго време. Продуктът не трябва да се съхранява на пряка слънчева светлина.



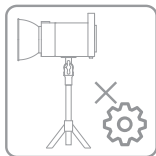
Преди поддръжка и преди монтиране или демонтиране на аксесоари изключете уреда и прекъснете захранването.



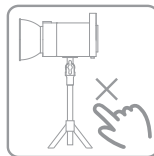
Никога не покривайте вентилационните отвори.



Не почиствайте лампата с химикали или течности. Не потапяйте нито една част от устройството в течност.

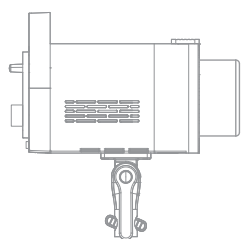


Не се опитвайте да разглобявате или ремонтирате устройството.

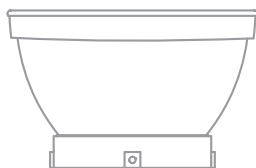


Осветителят с постоянна светлина се нагрява по време на работа. Не го докосвайте с ръце.

## 2. Съдържание на опаковката



LED осветител × 1



Стандартен  
рефлектор × 1

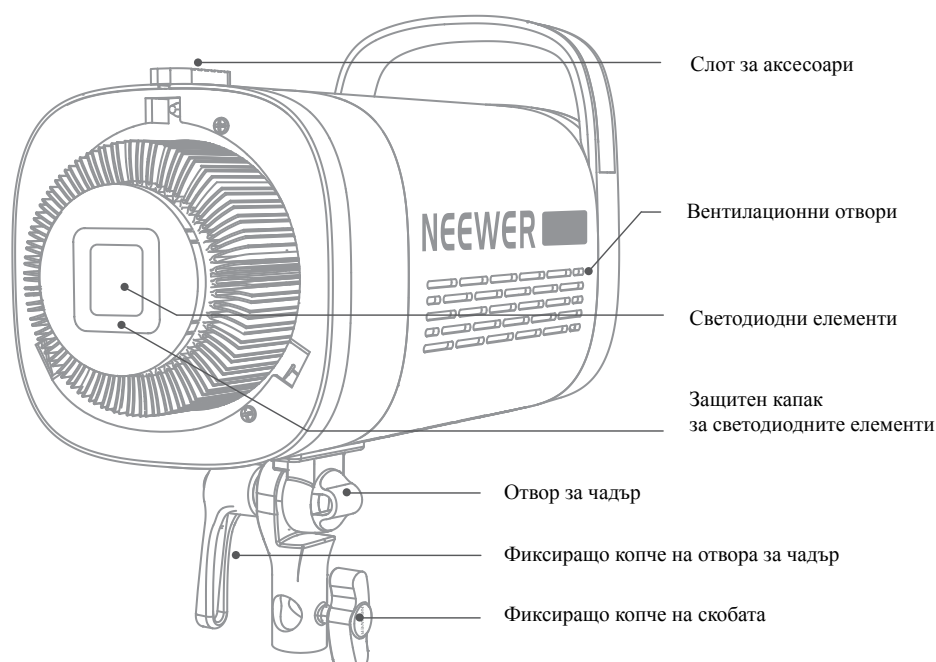


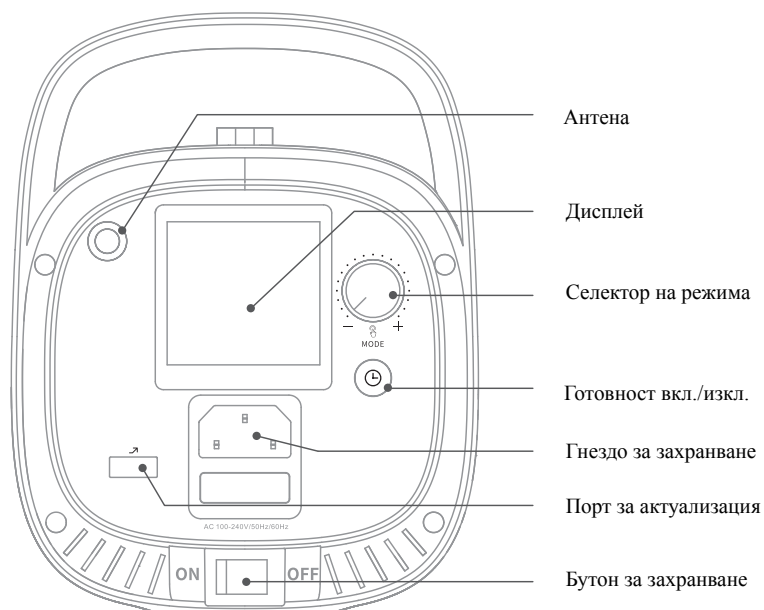
Захранващ кабел × 1



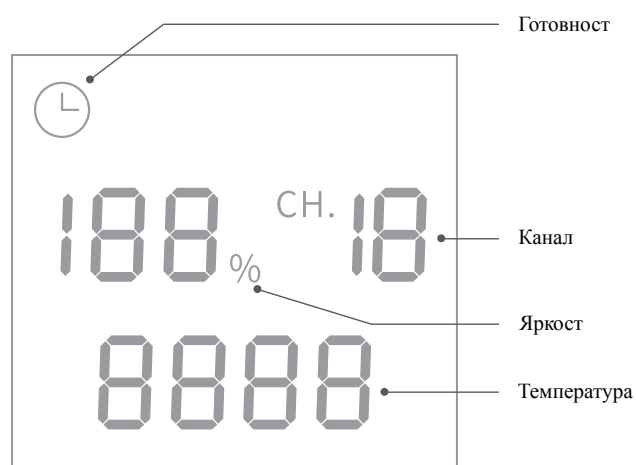
Дистанционно  
управление × 1

## 3. Схема на продукта

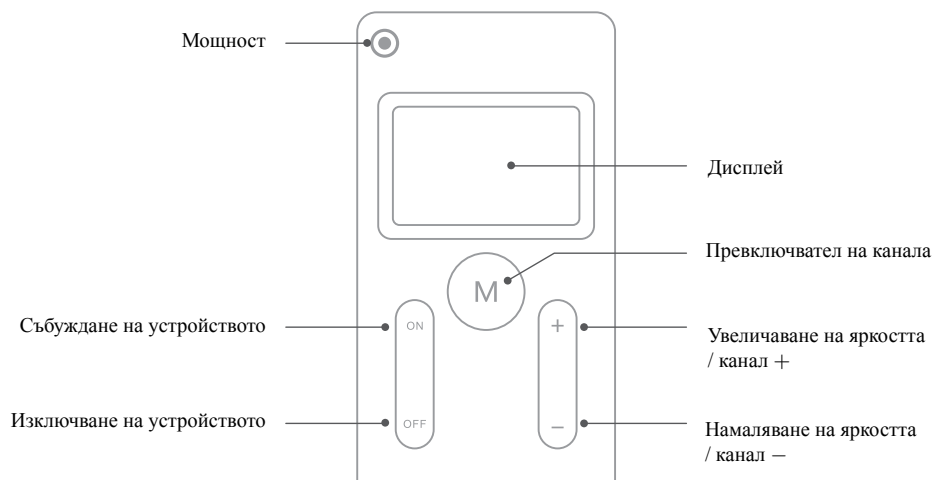




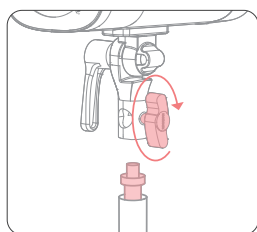
### 3.1. Управляващ дисплей на студиеното осветление с постоянна светлина



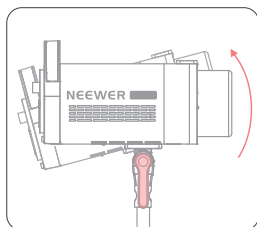
### 3.2. Дистанционно управление



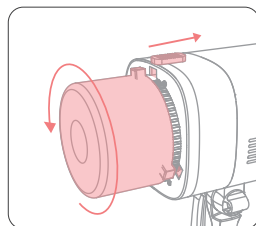
## 4. Монтаж



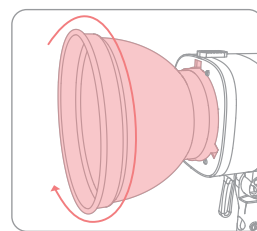
① Монтирайте основата на адаптера за статив върху осветителен статив и затегнете фиксиращото копче.



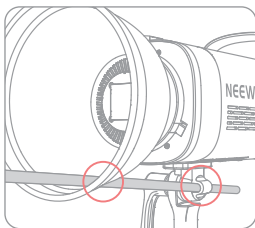
② Завъртете лоста за регулиране на ъгъла, за да настроите наклона на осветителя.



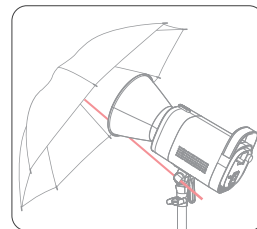
③ Избутайте фиксатора назад, завъртете защитния капак обратно на часовниковата стрелка, докато езичетата се изравнят с прорезите, и след това свалете капака.



④ Подравнете езичетата на стандартния рефлектор с монтажните отвори, вкарайте рефлектора и го завъртете по посока на часовниковата стрелка, докато се фиксира.



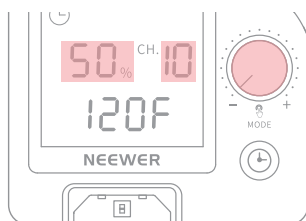
⑤ Разгънете фотографския чадър и прекарайте дръжката му през стандартния рефлектор и държача за чадър.



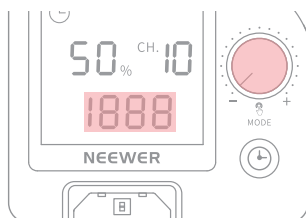
⑥ Монтажът на фотографския чадър вече е завършен.

\* Фотографският чадър не е включен в аксесоарите и трябва да се закупи отделно.

## 5. Употреба



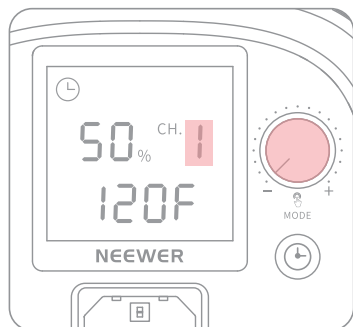
**Настройка на канала и яркостта.** След включване завъртете регулатора, за да настроите яркостта от 0% до 100%. Кратко натискане и завъртане настройва канала от 1 до 10.



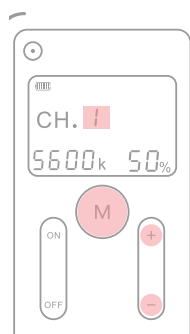
**Показване в Целзий и Фаренхайт.** Задръжте регулатора две секунди, за да превключите между Целзий и Фаренхайт.

## 6. Основни функции на дистанционното управление

### 6.1. Управление на едно студиено осветление с постоянна светлина

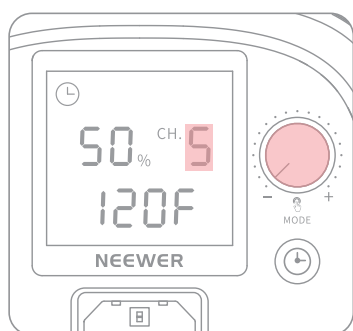


Натискайте кратко регулатора, докато на дисплея започне да мига „CH. Number“. След това с регулатора задайте канал от 1 до 10 (ако например студиеното осветление е на канал „1“, дистанционното също трябва да е на „1“).



Натискайте кратко бутона „M“, докато на дисплея започне да мига „CH.number“, след което натискайте „+“ или „-“, докато се покаже „1“. Потвърдете с бутона „M“; сега можете да управлявате едно студиено осветление с постоянна светлина.

### 6.2. Управление на всички студиени осветители с постоянна светлина



Натискайте кратко регулатора, докато на дисплея започне да мига „CH. Number“. След това с регулатора задайте канал от 1 до 10 (ако например студиените осветители са на канали „1–10“, дистанционното трябва да е на „88“).



Натискайте кратко бутона „М“, докато на екрана започне да мига „CH.number“, след което натискайте „+“ или „–“, докато се покаже „88“. Потвърдете с бутона „М“. Сега можете да управлявате всички студийни осветители с постоянна светлина.

## 7. Съобщения за грешка

При неизправност дисплеят показва следните кодове за грешка:



Грешка 1



Грешка 2



Грешка 3

1. Дисплеят показва „Error 1“: температурният сензор е повреден и уредът трябва да се изпрати за ремонт в завода.
2. Дисплеят показва „Error 2“: температурата надвишава 70 °C. Изключете уреда за 10 минути, преди да продължите да го използвате.
3. Дисплеят показва „Error 3“: вентилаторът е повреден и уредът трябва да се изпрати за ремонт в завода.

## 8. Забележка

1. Не изпускайте продукта и не го подлагайте на силни физически удари.
2. Когато използвате осветителя, не гледайте директно в него, за да предотвратите евентуално увреждане на зрението.
3. Не поставяйте продукта близо до запалими и взривоопасни материали.
4. Не използвайте продукта във влажна среда.
5. Не докосвайте продукта с мокри ръце.
6. Изключвайте захранването, когато не използвате уреда.
7. Преди употреба свалете защитния капак.
8. Ако продуктът няма да се използва дълго време, съхранявайте го на проветриво и сухо място, далеч от източници на топлина и магнитни полета.

## 9. Технически характеристики

| Модел                                           | CB60                                   | CB100                                   | CB150                                   |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
| Мощност                                         | 70W                                    | 100W                                    | 150W                                    |
| Интензитет на светлината при 100% (LUX)         | 9000<br>(1 m със стандартен рефлектор) | 11000<br>(1 m със стандартен рефлектор) | 13000<br>(1 m със стандартен рефлектор) |
| Захранване от мрежата                           |                                        | AC100–240V 50/60Hz                      |                                         |
| Защита от свръхнапрежение                       |                                        | AC250V 2A                               |                                         |
| Цветна температура                              |                                        | 5600K (±200K)                           |                                         |
| Диапазон на димиране                            |                                        | 0%–100%                                 |                                         |
| Канал                                           |                                        | CH:1–10                                 |                                         |
| Работна температура                             |                                        | –10–50 °C                               |                                         |
| Безопасна температура на светодиодните елементи |                                        | <70 °C                                  |                                         |

Дистрибутор  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.bg](http://www.sunnysoft.bg)